



600C 系列玉米割台



JOHN DEERE

操作手册

600C 系列玉米割台

OMHXE181863 版本 D4 (CHINESE)



John Deere Horizontina

北美版本
PRINTED IN U.S.A.



简介

前言

感谢您购买约翰·迪尔产品。

用户须认真阅读本手册并正确掌握本机器的操作和保养方法。否则可能导致人身伤害或机器的损坏。本手册和机器上的安全标志还提供其它语言版本。（敬请向约翰·迪尔经销商洽购。）

本手册是本机必不可少的组成部分。转售本机时，请务必将本手册随机一同转让。

本手册中的所有测量值均分别以公制和美制单位表示。只允许使用符合规定的更换件和紧固件。公制和英制紧固件可能需要使用相应的专用扳手。

右侧和左侧由面向机器或农具向前行进方向而定。

请将产品标识号（P.I.N）抄写在“技术规格”或“标识号”章节中。准确地记录本机所有号码将有助于在本机被盗时对本机进行跟踪。当您订购零件时，您的经销商同样需要这些号码。请将标识号保存在本机之外的安全处。

在客户依本手册所述的操作和维护方法使用本机的条件下，约翰·迪尔公司为客户提供包括质保在内的一系列技术支持服务。保修服务的详细条件请见经销商为您提供的保修服务卡或保修单。

在保修期内如发现本机存在产品缺陷，保修服务可确保您得到约翰·迪尔公司提供的技术支持服务。约翰·迪尔公司有时也提供现场改进服务，且通常是免费的；即使已超过了保修期依然如此。但如不当使用本机、或对本机进行了超出原厂技术规格要求的改造，本保修服务将自行失效，现场改进服务也将可能不予提供。如超出技

术规格要求调整燃油供应量或以其它方式加大机器功率之举均属此列。

如果您不是本机器的原始机主，请务必联系您所在地的经销商，告知他们本机的序列号。这样做的好处是，一旦出现任何问题或者产品有任何改进，约翰迪尔能够及时通知您。

DX,IFC5-14-03APR09

公司信息



CQ291459—UN—23JAN12

John Deere Brasil Ltda.

Av. Eng. Jorge A. D. Logeman, 600
Cep: 98920-000 - Horizontina-RS - Brazil
CNPJ : 89.674.782/0001-58

BL04947,000047B-14-23JAN12

商标

商标	
主动式割台控制装置 (AHC™)	迪尔公司的一个注册商标
AutoTrac™	迪尔公司的一个注册商标
Contour-Master™	迪尔公司的一个注册商标
Deere	迪尔公司的一个注册商标
DEUTSCH™	DEUTSCH 是 Deutsch 公司的一个注册商标
EXTREME-GARD™	迪尔公司的一个注册商标
John Deere	迪尔公司的一个注册商标
Loctite®	Loctite 是 Henkel Corporation 的一个注册商标
RowSense™	迪尔公司的一个注册商标
SERVICEGARD™	迪尔公司的一个注册商标
Weather Pack™	WEATHER PACK 是 Packard Electric 公司的一个注册商标

a48umh1,1711023880031-14-21MAR24

目录

	页		页
玉米割台安全装置		将割台连接到过桥上 — 多路接头	20-5
玉米割台安全装置	05-1	过桥手动解锁	20-7
安全须知		运输	
识别安全信息	10-1	在拖车上运输玉米割台（如果配备）	30-1
熟悉标志词	10-1	割台工作原理	
遵守安全说明	10-1	通用信息	35-1
更换安全标志	10-1	在田间启动机器	35-1
驾驶员能力	10-1	适当调整玉米割台	35-1
通过配重保证轮胎安全触地	10-2	小心驾驶和操作	35-1
驻停和离开机器	10-2	结合/分离玉米割台	35-1
做好急救准备	10-2	玉米割台传动转速	35-1
穿上防护服	10-2	带固定转速过桥的联合收割机	35-1
与割台保持安全距离	10-3	收获爆裂玉米	35-1
使用安全灯和安全设备	10-3	带变速过桥的联合收割机	35-2
安全运输挂接着前端设备的联合收割机	10-3	与 AutoTrac™ RowSense™ 兼容的割台	35-2
遵守道路交通安全法规	10-3	带可变速过桥传动皮带的联合收割机	35-2
公路安全开关	10-3	收获秸秆纤细或折断的玉米	35-2
安全维护机器	10-4	集禾器	35-3
焊接或加热前应去除油漆	10-4	拆下尖和内侧分禾器防护罩	35-3
避免在高压液体管旁进行加热	10-5	松开主式割台控制行驶速度传感器（如果配备）	35-4
避免卷入	10-5	AutoTrac™ RowSense™（如果配备）	35-4
避免接触到运动件	10-5	摘穗装置	35-4
远离旋转的传动轴	10-5	提升和倾斜尖和端头翼子板	35-4
防护装置和护罩	10-5	玉米穗收集器	35-5
避开高压液体	10-6	拉茎辊	35-6
安全检修机器	10-6	液压调节式摘穗板	35-6
安全保养传动皮带	10-6	搅龙	35-6
退役 — 适当回收和处理液体和部件	10-6	标定和编程	
适当支撑机器	10-7	何时标定	40-1
安全存放附属设备	10-7	标定出错码	40-1
安全标志		调整	
图示安全标志	15-1	调整和调平分禾尖	45-1
更换安全标志	15-1	调整纹板	45-1
熟悉安全信息	15-1	调整集禾器链张紧度	45-2
操作手册	15-1	调整集禾器链条凸耳	45-2
卷入割台	15-2	调整摘穗板	45-3
处于旋转状态的传动系统	15-2	调整摘穗装置传动链	45-3
清理门	15-2	行之间的间距	45-4
高压液压油和高压气体	15-2	调整行距	45-5
连接和断开连接		调整摘穗装置传动链轮（仅适用于定速传动）	45-5
在青贮收割机或玉米剥皮机上挂接或摘下玉米割台	20-1	调整搅龙	45-6
将割台连接到过桥上 — 单独的软管	20-1	12 垄搅龙调整	45-7
从过桥上摘下割台 — 多路接头	20-2	连接链条	45-7
从过桥上摘下割台 — 单独的软管	20-2	调整搅龙传动链	45-7
单点锁定 — 调整	20-3	检查配重：1175、1450、1470、1550 和 1570 联合收割机	45-9
调整下过桥端拉线	20-5		
过桥固定销（清洁）	20-5		
锁紧拉线安全螺栓位置	20-5		

接下页

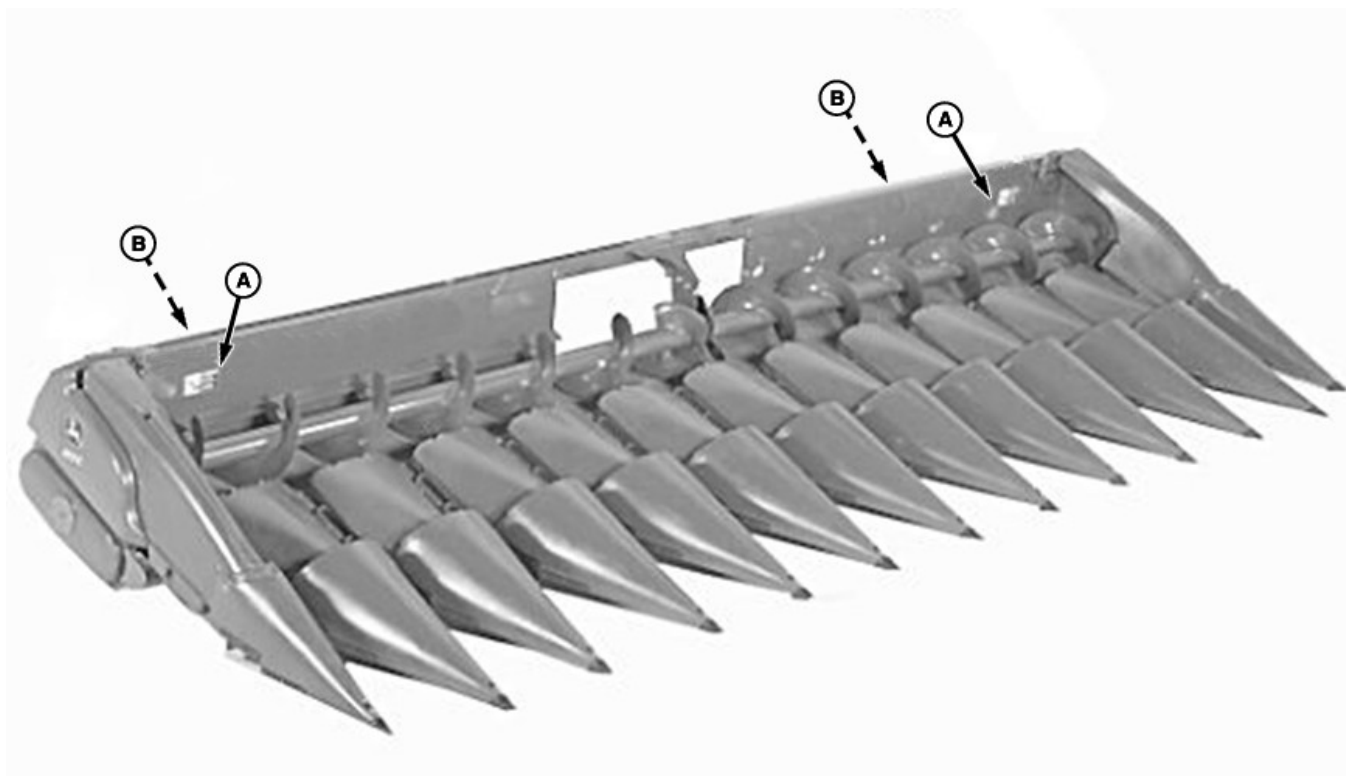
原始说明。 本手册中的所有信息、插图和技术规格，全部依据出版时的最新资料编写而成。 本公司保留随时变更的权利。如有变更，恕不另行通知。

COPYRIGHT © 2024
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2022

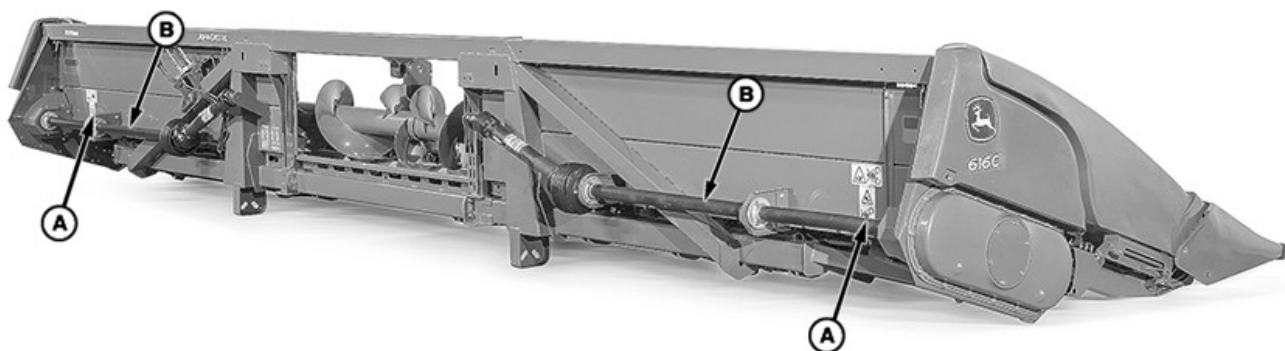
检查配重：9570 STS、9650 STS 和 9750 STS 联合收割机	45-10
检查配重：S550、S660、S670 和 S680 联合收割机	45-11
给轮胎配重	45-11
润滑	
玉米割台润滑脂	50-1
润滑脂	50-1
齿轮油	50-1
润滑与保养	
传动轴标识类型	55-1
润滑符号	55-1
搅龙地板清理门	55-1
每年或每 200 工作小时	55-1
检查摘穗装置齿轮箱油 — 每 200 工作小时	55-2
润滑摘穗装置离合器 — 每 200 工作小时	55-3
每 1000 个工作小时	55-3
故障排除	
故障排除	60-1
主动式割台控制 (AHC)	60-2
保养	
拆卸和安装拉茎辊	65-1
液压缸安全限位器	65-3
拆卸/安装油和油底壳	65-3
拆卸和安装集禾器链	65-4
为延长使用寿命，翻转集禾器链和链轮	65-4
耐磨条	65-4
存储	
季末保养	70-1
季初保养	70-1
技术规格	
技术规格	75-1
存放和运输尺寸	75-1
序列号	75-1
识别	75-2
现有的 John Deere 技术服务资料	
技术资料	SLIT-1
约翰迪尔的服务保证您的机器每时每刻正常工作	
约翰·迪尔零件	IBC-1
合适的工具	IBC-1
高素质的技术员工	IBC-1
快速及时的服务	IBC-1

玉米割台安全装置

玉米割台安全装置



BML012187—UN—14JUL20



除了此处所述的安全标志 (A) 和传动轴防护罩 (B)

外，参照《操作手册》中的安全信息和说明，有助于正确操作玉米割台。

BML022326—UN—29NOV21

Q7P4ZQ4.0000122-14-25NOV21

安全须知

识别安全信息



T81389—UN—28JUN13

这是一个安全警示标志。在机器上或者本手册中看到此标志时，一定要提高警惕，以免造成人员伤害。

遵守推荐的事故防范措施和安全操作方法。

DX,ALERT-14-03OCT22

熟悉标志词



TS187—14—27JUL22

危险；标志用语“危险”表示一种危险情况，如果不能避免的话，将会导致死亡或严重受伤。

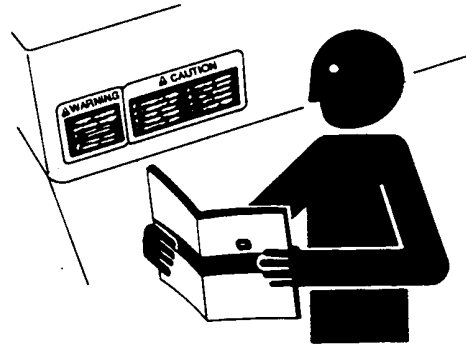
警告；标志用语“警告”表示一种危险情况，如果不能避免的话，可能导致死亡或严重受伤。

小心；标志用语“小心”表示一种危险情况，如果不能避免的话，可能导致轻度或中度受伤。“小心”也可用于提醒避免可能导致人身伤害的相关不安全做法。

标志词—“危险”、“警告”或者“小心”与安全警告标志一起使用。“危险”表示可能会发生最严重的危险。“危险”或“警告”标志位于可能会出现某些特殊危险的地方。一般性的防范措施写在“小心”安全标志上。“小心”标志还用来提醒您注意本手册中的安全信息。

DX,SIGNAL-14-05OCT16

遵守安全说明



TS201—UN—15APR13

请认真阅读本手册和机器安全标志上的所有安全信息。必须始终保持安全标志的状态良好。更换缺失或损坏的安全标志。在购进新部件和修理零件时也应包括现用的安全标志。可向 **John Deere** 经销商订购更换的安全标志。

供应商提供的零件或部件上，可能还有其它未被收入在本《操作手册》中的安全信息。

学习如何操作机器以及如何正确使用控制装置。禁止任何未经培训的人员操作本机。

必须始终保持机器的工作状态良好。未经授权擅自改造机器会削弱机器功能或安全性，并影响机器寿命。

如果对本手册内容有任何疑问或者需要帮助，请与 **John Deere** 经销商联系。

DX,READ-14-01AUG22

更换安全标志



TS201—UN—15APR13

如安全标志丢失或损坏，应及时更换。使用本操作手册，了解正确放置安全标志牌的方法。

有些零件和部件上可能还有其他的 safety 信息，它们来自于配件供应商，这些信息未收入本操作手册中。

DX,SIGNS-14-18AUG09

驾驶员能力

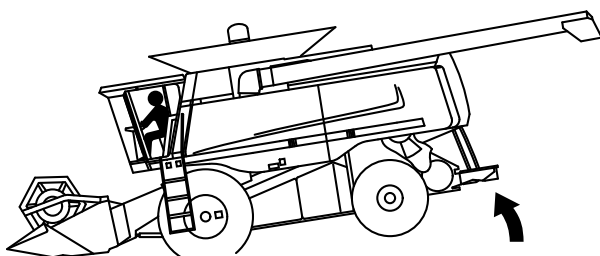
- 机主必须确保驾驶员有责任心、受过培训、阅读了操

作说明和警告信息，并且熟悉如何正确、安全地操作机器。

- 年龄大小、身体素质如何以及心智是否健康，都是与机器相关的人身伤亡事故的关联因素。驾驶员必须身心健康，有能力正确、安全地上下驾驶台、接近控制装置和操作机器。
- 禁止儿童或未经培训人员操作机器。指导驾驶员，勿让儿童搭乘机器或附属设备。
- 禁止在精力不集中、疲劳或身体机能出现障碍时操作机器。安全操作机器，要求驾驶员全神贯注。

DX,ABILITY-14-07DEC18

通过配重保证轮胎安全触地



H91075—UN—22APR08

联合收割机的使用、转向和制动性能与附属设备有很大关系，附属设备会改变机器的重心。

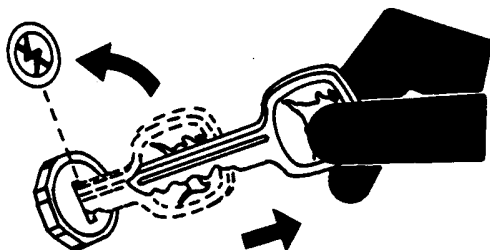
为了保持与地面的稳定接触，有必要在联合收割机的后部进行配重。

同时，必须遵守允许的最大轴荷和总重量要求。关于割台配重信息，请参看本手册的“技术规格”一节。

注意：关于详细的配重信息，参见联合收割机《操作手册》。

DF67602,000021E-14-09DEC13

驻停和离开机器



TS230—UN—24MAY89

将割台降到地上。

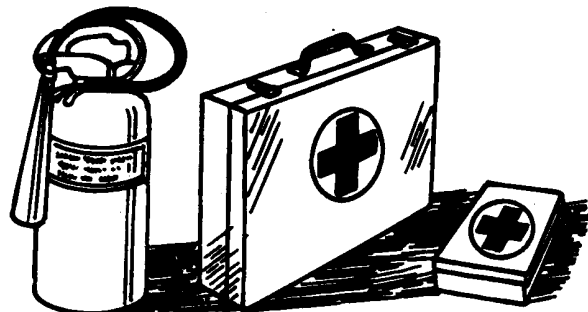
离开机器前，必须分离割台和分离装置。将多功能手柄移到空挡位置，关闭机器。结合驻车制动器，拔下钥匙并锁上驾驶室。

在发动机运转期间，严禁离开机器。

驾驶时严禁离开驾驶室。

OOU6075,0000AEB-14-11FEB14

做好急救准备



TS291—UN—15APR13

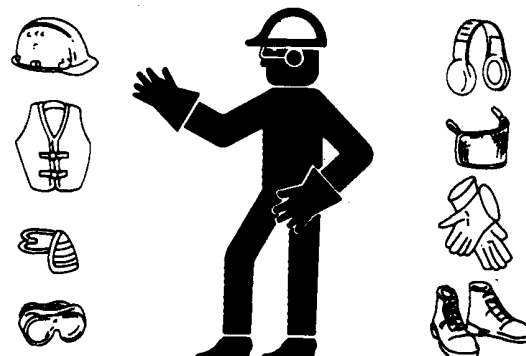
随时做好防火准备。

保持手边总有一个急救箱和灭火器。

应将急救用的电话号码放在电话旁边，如医生、救护服务、医院以及消防队的电话号码。

DX,FIRE2-14-03MAR93

穿上防护服



TS206—UN—15APR13

穿戴适合工作所需的紧身衣服和安全装备。

长时间处于高噪音环境下可能损伤听力甚至致聋。

应佩戴合适的听力保护装置，如耳罩或耳塞，隔绝嘈杂刺耳的噪声。

安全操作设备需要驾驶员全神贯注进行工作。在操作机器时不要佩戴无线电或音乐耳机。

DX,WEAR-14-10SEP90

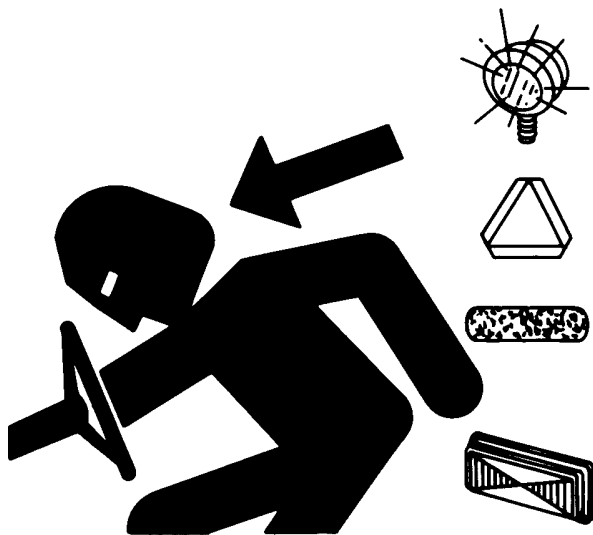
与割台保持安全距离



由于功能所限，切割器、搅龙、拨禾轮和喂入辊不能完全用防护罩遮住。在作业过程中，应与这些运动件保持安全距离。在保养机器或清除其中的堵塞物时，必须分离离合器、关闭发动机并拔下钥匙。

FX,CUT-14-21DEC90

使用安全灯和安全设备

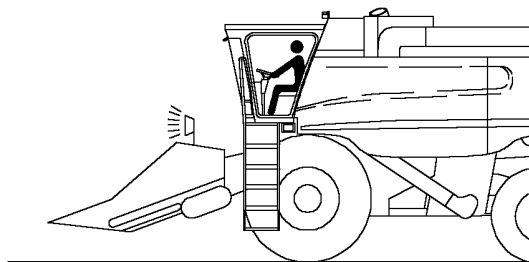


要采取措施，防止在公路上行驶时与其他交通参与者、带附属设备或牵引设备的慢速移动拖拉机及自走式机器发生碰撞。要经常观察后方交通情况，特别是在转弯时，必须用转向灯作出指示。

无论白天还是晚上都应使用前大灯、闪烁报警灯和转向灯。遵守设备照明和标志等地方性法规。保证照明装置和标志整洁、醒目，且工作状态正常。照明装置和标志如有损坏或丢失，应及时更换或修理。

HX,STSSA,O-14-22JUL99

安全运输挂接着前端设备的联合收割机



如果挂接着联合收割机的前端设备，要尽可能避免在公路上运输。

如果必须在挂接着前端设备的情况下运输联合收割机，应确保设备装有合适的照明灯和标志，且在正常运行。

建议使用开道车辆或前导车辆。

根据路况调节速度，安全驾驶。

重要提示： 在驾驶着联合收割机驶上公路前，请查阅联合收割机操作手册中的建议。

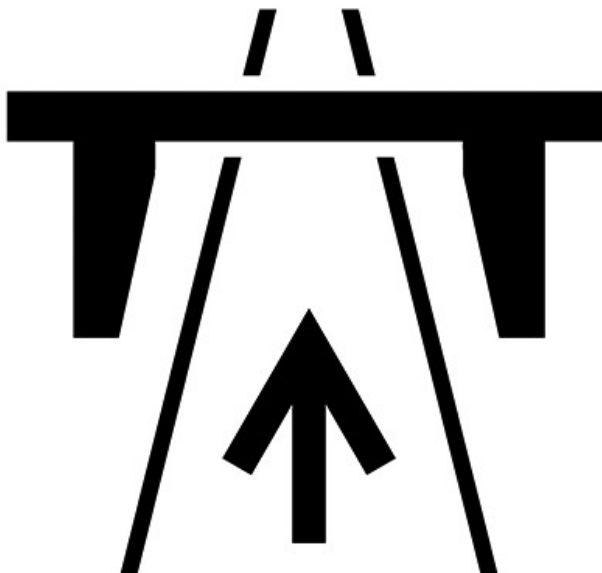
KP318TH,000006E-14-24NOV21

遵守道路交通法规

如果打算在公路上行驶，必须熟悉道路交通法规。

KP318TH,000006F-14-01DEC21

公路安全开关



BML022327—UN—29NOV21

在公路上运输机器时，公路安全开关必须处于“公路”位置。

参见联合收割机《操作手册》中的“公路安全开关”部分。

KP318TH,0000070-14-25NOV21

安全维护机器



TS218—UN—23AUG88

工作前要了解保养步骤。保持保养区整洁干燥。

禁止在机器运转时进行润滑、检修或调试。双手、双脚和衣服必须远离机器运动件。断开全部电源并操作控件以释放压力。将农具降至地面。关闭发动机。拔下钥匙。让机器冷却下来。

对于任何需要升起才能进行检修的机件，必须将其可靠支撑。

所有部件都必须状态良好，安装正确。及时修理各种故障。更换磨损或损坏的零件。清除所有积聚的润滑脂、机油或杂物。

对自推进设备，在调整电气系统或在机器上进行焊接之前，必须断开电瓶接地电缆（-）。

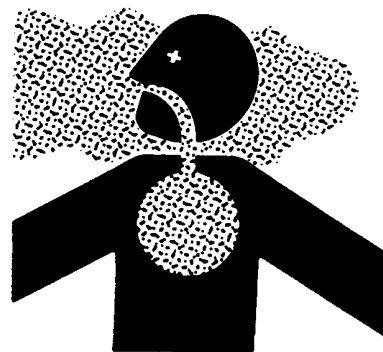
对于被牵引的农具，在检修其电气系统部件或在机器上进行焊接之前，必须先从拖拉机上断开接线线束的连接。

在清洁或作业过程中从机器上跌落可能会导致严重受

伤。应使用工作梯或平台。使用牢固可靠的脚踏板和扶手。

DX,SERV-14-28FEB17

焊接或加热前应去除油漆



TS220—UN—15APR13

必须避免可能产生的有毒烟雾和粉尘。

用焊接、钎焊或喷灯加热油漆时可能产生对人体有害的烟雾。

加热前去除油漆：

- 至少应去掉受热处及周围100毫米（4英寸）范围内的油漆。如果无法去除漆面的话，应佩戴认证合格的呼吸罩，然后再进行加热或焊接作业。
- 如果采用打磨除漆，要防止吸入粉尘。佩戴认证合格的呼吸罩。
- 如果用溶剂或油漆剥离剂除漆，在焊接之前用肥皂和水去除剥离剂。将溶剂、油漆剥离剂容器以及其它可燃材料从工作场地移开。开始焊接或加热前，应等至少15分钟使烟雾散开。

禁止在焊接区域使用氯化溶剂。

全部工作必须在通风良好的地方进行，以利于有毒烟雾和灰尘的疏散。

正确处理油漆和各种溶剂。

DX,PAINT-14-24JUL02

避免在高压液体管旁进行加热



TS953—UN—15MAY90

在高压液体管路旁边加热易产生可燃喷雾，容易对您自身或旁观者造成剧烈的灼伤。禁止在高压液体管路或其他可燃材料附近进行焊接、钎焊或使用喷灯加热。热量如超出加热区，可导致高压液体管路突然爆裂。

DX,TORCH-14-10DEC04

手、脚和衣服必须与动力驱动件保持安全距离。禁止在发动机处于运转状态时进行清洁、润滑或调整工作。

HX,STSSA,L-14-22JUL99

远离旋转的传动轴



TS1644—UN—22AUG95

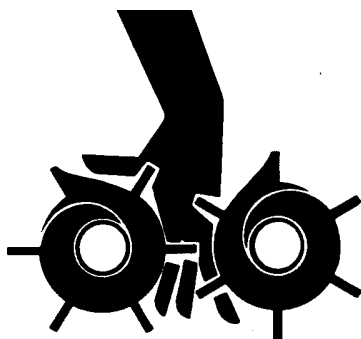
卷入旋转中的传动轴可能导致严重伤亡。

所有防护罩必须随时在位。必须确保旋转防护罩自由转动。

操作者应穿紧身服。在发动机或机器驱动的农具上进行调整、连接或执行任何类型的维修前，先熄灭发动机并确保所有旋转部件和传动系统停止转动。

DX,ROTATING-14-18AUG09

避免卷入



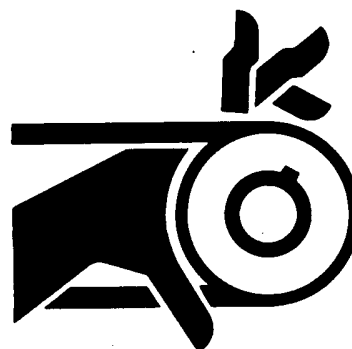
H45810

H45810—UN—22JUL93

为了避免被卷入设备中，在机器运转时，不要用手往机器中喂入作物或用手清理机器中的堵塞物。机器喂入作物物料的速度要比手松开物料的速度快。

SS43267,0000113-14-10SEP12

防护装置和护罩



TS285—UN—23AUG88

防护装置和护罩必须安装到位。确保其安装正确且运转正常。

在拆卸任何防护装置或护罩之前，必须分离主离合器、关闭发动机并拔下点火钥匙。

手、脚和衣物必须远离运动件。

OOU6035,00014DF-14-18SEP01

避免接触到运动件



TS256—UN—23AUG88

避开高压液体



X9811—UN—23AUG88

定期检查液压软管 - 每年至少一次 - 是否存在泄漏、扭结、切断、破裂、磨损、起泡、腐蚀、金属线裸露或任何其他看得见的磨损或损坏。

应使用约翰迪尔批准的替换部件立即更换磨损或损坏的软管总成。

喷射的高压液体可穿透皮肤，造成严重伤害。

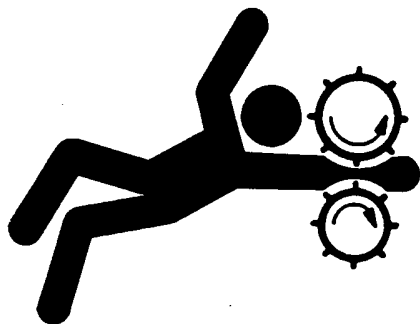
因此，在断开液压油管或者其他管道之前，必须先释放压力。加压之前应拧紧所有接头。

用一张纸板检查泄漏情况。注意保护好双手和身体，防止受到高压液体的伤害。

发生事故，应立即就医。穿入皮肤的任何液体必须在几小时内通过外科手术的方法清除，否则会产生坏疽。不熟悉这类伤害处理方法的医生，请参考相关的医学书籍或咨询有关人员。这类信息可以通过拨打1-800-822-8262 或 +1 309-748-5636从美国伊利诺依州莫林市的迪尔公司医疗中心得到帮助（英文）。

DX,FLUID-14-12OCT11

安全检修机器



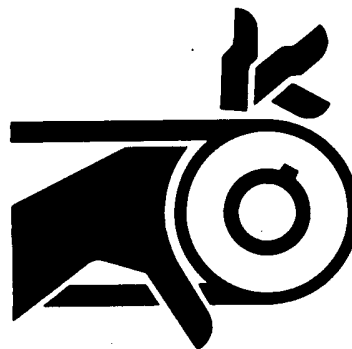
TS228—UN—23AUG88

将长发固定在头后。工作在机器边或运动的零件旁时，禁止带项链、围巾和穿着宽松的衣服。如果这些物品被缠绕，将造成严重人员伤害。

摘下戒指和其它首饰以防电路短路和被卷入运动的零件中。

DX,LOOSE-14-04JUN90

安全保养传动皮带



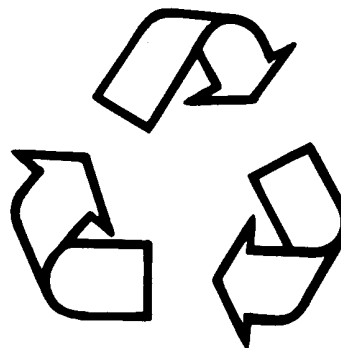
TS285—UN—23AUG88

保养传动皮带时，一定要遵守如下注意事项：

- 避免手或手臂被缠绕而受伤害。禁止在机器运行时清理、检查或调节皮带。必须关闭发动机，结合驻车制动器并拔下钥匙。
- 禁止用易燃清洗溶剂清洁皮带。

KP318TH,0000071-14-24NOV21

退役 — 适当回收和处理液体和部件



TS1133—UN—15APR13

机器和/或部件退役时，必须采取安全和环保措施。这些措施包括：

- 在拆卸或拿放物体和物料过程中，使用合适的工具和个人防护装备，比如防护服、防护手套、防护面罩或护目镜。
- 对于专业部件，需遵循如下说明。
- 通过降下悬挂的机器部件，放松弹簧，断开电瓶或其他电源的连接，释放液压部件、蓄能器和其他类似系统中的压力，释放掉存储的能量。
- 尽可能少地接触可能有农用化学品（比如化肥和杀虫剂）残留的部件。适当拿放和处理这些部件。
- 回收部件前，小心地排放掉发动机、燃油箱、散热器、液压油缸、储罐和管路走的油液。排放液体时应使用防漏容器。禁止使用食品或饮料容器。
- 禁止将废液倒在地上、倒入污水沟中或者排入其他水源中。
- 认真遵守国家、州（省）和当地有关如下物质和零件的搬运或处理的法律、规章或条例：废液（例如：机

油、燃油、冷却液、制动液)；滤清器；电瓶等。法律可能禁止使用非专用焚化装置来焚烧可燃液体或部件，另外，这样焚烧可能会导致接触有害烟火或灰烬。

- 适当保养和处理空调系统。对于逸出后会破坏大气的空调制冷剂，政府可能要求由具备资格的服务中心来回收利用。
- 请自行评估轮胎和金属、塑料、玻璃、橡胶、电子等部件是否值得部分或全部回收。
- 请向当地环保、回收中心或约翰·迪尔经销商咨询回收和处理废弃物的正确方法。

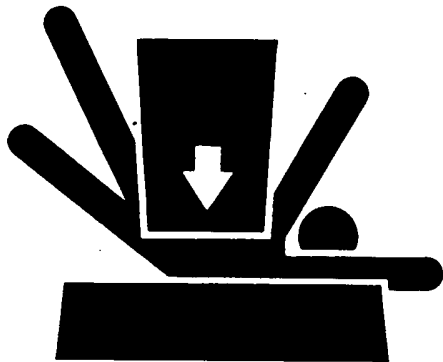
DX,DRAIN-14-01JUN15

存放的附属设备，比如双轮、升降轮及装载器可能会倾倒，如果跌落会导致严重的人员伤亡事故。

农具和附属设备应安全存放以防跌落。顽童和任何无关人员务必远离设备存放区。

DX,STORE-14-03MAR93

适当支撑机器



TS229—UN—23AUG88

在对机器进行任何工作前，一定要将附件或者农具放低到地面上。如果所做工作需要抬升机器或农具，必须安全地支撑它们。如果长时间保持在抬升位置，液压支撑设备可能沉降或泄漏。

禁止使用煤渣砖、空心砖或者其它在持续载荷下可能崩溃的支撑物支撑机器。禁止在仅用一个千斤顶支撑机器下进行工作。请遵照本手册推荐的程序操作。

如果机器挂接着农具或附件，必须遵守农具或附件操作手册中的安全防范规定。

DX,LOWER-14-24FEB00

安全存放附属设备



TS219—UN—23AUG88

安全标志

图示安全标志

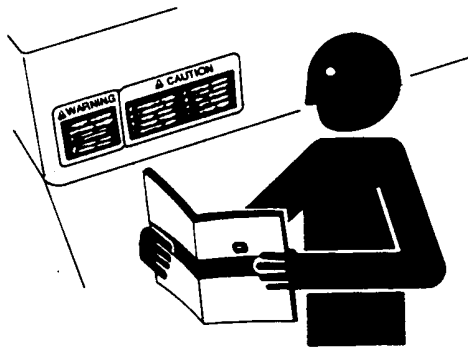


TS231—14—07OCT88

本机几处重要的位置都有安全标志，其目的是提醒注意潜在的危險。该危險由一个三角形警告标志中的图形表示。警告标志旁提供了避免人身伤害的信息。这些安全标志及其在机器上的位置以及简要说明如下。

OUO6075.0001163-14-19JUN12

更换安全标志



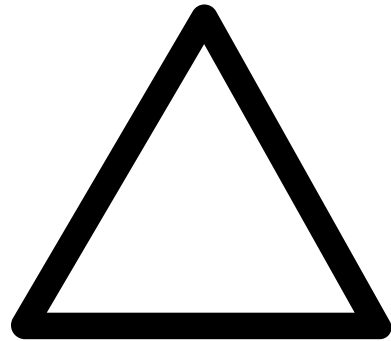
TS201—UN—15APR13

如安全标志丢失或损坏，应及时更换。使用本操作手册，了解正确放置安全标志牌的方法。

有些零件和部件上可能还有其他的安全信息，它们来自于配件供应商，这些信息未收入本操作手册中。

DX,SIGNS-14-18AUG09

熟悉安全信息



T8130000497—UN—14FEB13

图 A

图 A：这一图标用于三角形标志中心所示的特定危險。



T8130000498—UN—14FEB13

图 B

图 B：这一图标用于通用警示。

安全标志的其他模块是预防措施图示，用来指示如何避免发生危險。

OU90500.0000354-14-27MAR17

操作手册

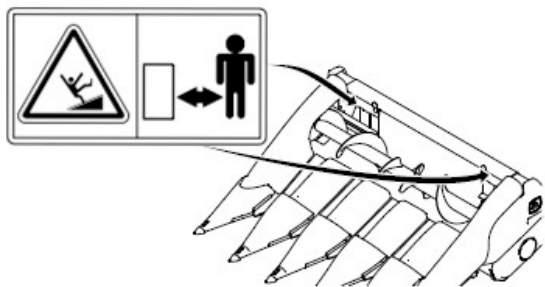


BML022328—UN—29NOV21

本《操作手册》内容包括安全操作本机器的重要信息。必须认真遵守所有的安全规则，避免事故发生。

aernqxv,1712168758248-14-03APR24

卷入割台



CQ1363520—UN—04APR24

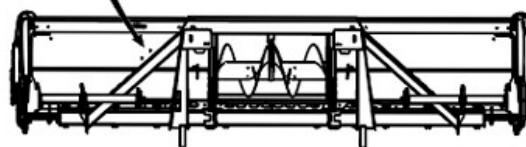
当割台正在工作时，务必与其保持安全距离。在对割台进行任何修理或保养工作之前，务必先分离变速箱，关闭发动机，拔下点火钥匙。

aernqvx,1712171506795-14-05APR24

避免被卷入后造成严重的人身伤害。打开清理门前，先关闭发动机并拔下钥匙。

h3ymaet,1712931019959-14-12APR24

高压液压油和高压气体



CQ1364327—UN—12APR24

避免与高压液压油和高压气体接触，否则会造成严重伤害。

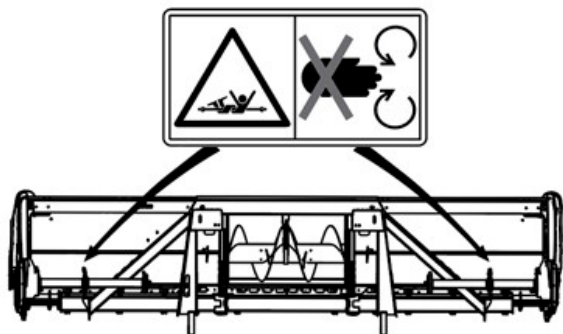
在拆下液压部件前，分解或加充蓄能器：

1. 释放系统液压压力。有关系统信息，参见《操作手册》和《维修手册》。
2. 熄灭发动机并拔下钥匙。

只能使用干燥的氮气加充蓄能器。请与当地的 John Deere 经销商联系。

h3ymaet,1712931101343-14-12APR24

处于旋转状态的传动系统

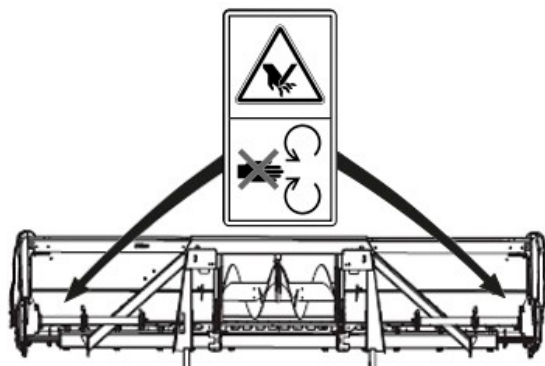


CQ1364325—UN—12APR24

卷入处于旋转状态的传动机构中可能会造成严重的人身伤亡事故。确保所有防护罩均安装在位。避免接触到正在旋转的零件。

h3ymaet,1712929422030-14-12APR24

清理门



CQ1364326—UN—12APR24

连接和断开连接

在青贮收割机或玉米剥皮机上挂接或摘下玉米割台

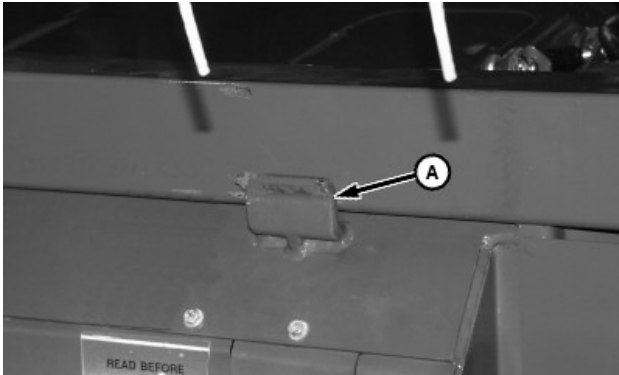
关于如何在青贮收割机或玉米剥皮机上挂接或摘下玉米割台，参见该机器的《操作手册》。

KP318TH,0000060-14-05NOV21

将割台连接到过桥上 — 单独的软管

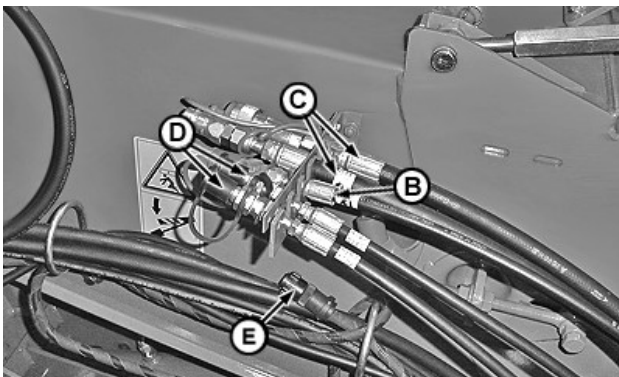
重要提示： 割台在地面上时，固定销无法触动。如果必须在割台位于地上时结合软管，应首先从控制杆上解开拉线。

1. 鸣喇叭，起动发动机，降下过桥。
2. 驾驶联合收割机慢速前行，直到过桥在连接构件中居中为止。

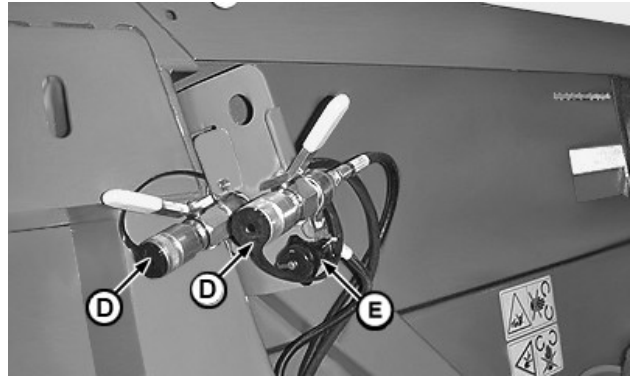


H70033—UN—19SEP01

3. 完全升起割台，确认两个过桥固定钩（A）都已到达割台架的主梁前端面位置。
4. 结合驻车制动器，关闭发动机，拔下点火钥匙，降下安全限位器。
5. 连接液压软管和线束。



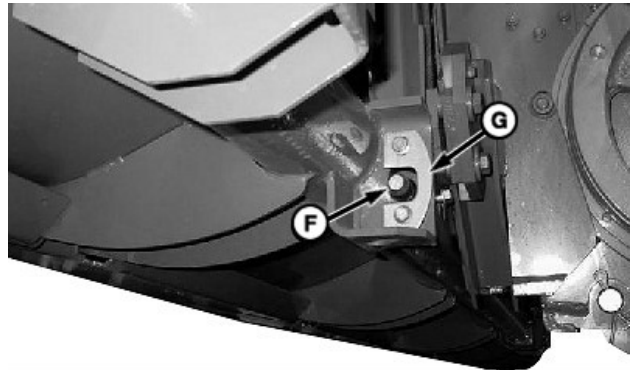
BML022309—UN—28OCT21



BML022310—UN—28OCT21

6. 将液压软管（B）和线束（C）连接到过桥上。

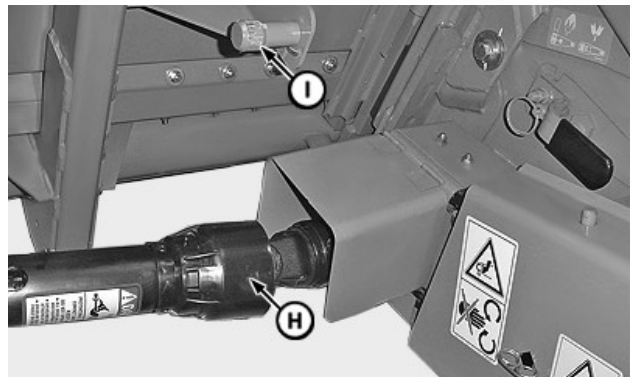
注意： 软管有快换接头，带有标记以防止混用



BML022311—UN—28OCT21

注意： 挂接着割台，穿过割台上的孔安装固定销（F）。如果固定销（F）没有伸出，检查割台上的锁板（G）调整是否正确。

7. 当接头总成锁定入位时，固定销（F）滑动穿过过桥锁板（G）。



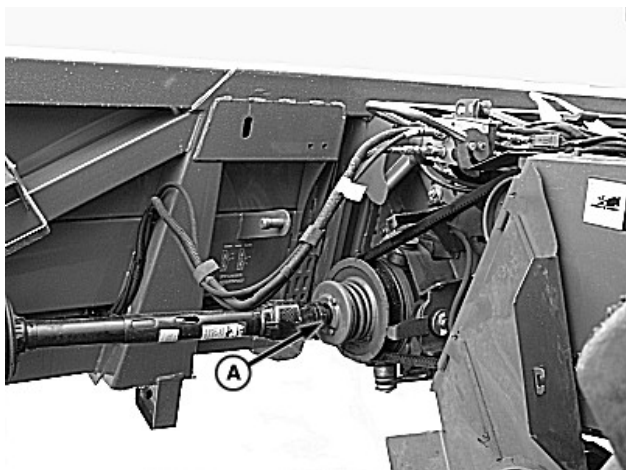
BML022312—UN—28OCT21

8. 从存放位置（I）上拆下伸缩轴（H），并安装在过桥中间轴上。确认快速固定环已完全锁定。

h3ymaet,1660666470738-14-16AUG22

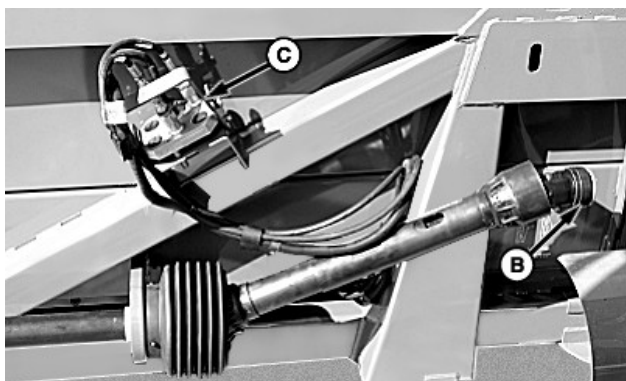
从过桥上摘下割台 — 多路接头

⚠ 小心： 如果过桥意外结合，可能会造成人身伤害或机器损坏。请勿让传动轴与过桥保持连接状态。



H89395—UN—31JUL07

1. 在过桥的左侧或两侧，在快速断开接头 (A) 上断开伸缩式传动轴的连接。



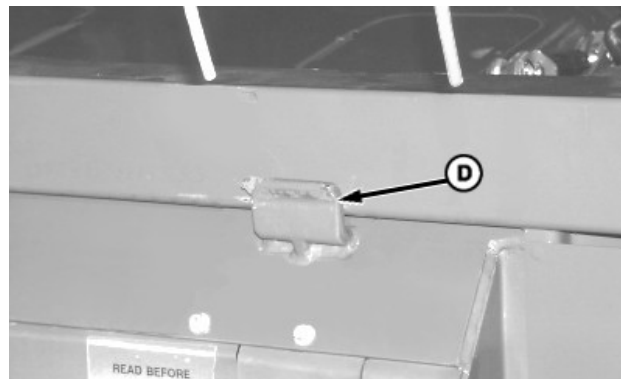
CQ281132—UN—11JUN08

2. 将伸缩式传动轴存放到存放位置 (B)。

重要提示： 割台在地面上时，固定销无法触动。如果必须在割台位于地上时结合多路接头，应首先从控制杆上解开拉线。

注意： 当控制杆整个接触到限位器时，固定销必须完全缩回。如果固定销未缩回，调整拉线。(参见本部分中的“单点锁定 — 调整”)

3. 拆下快速固定销，将锁板滑过多路接头锁。
4. 升起控制杆，断开多路接头的连接。
5. 从割台上的存放位置取出多路接头盖，将其安装到联合收割机多路接头上。
6. 从联合收割机上断开多路接头的连接，并放到存放位置 (C)。



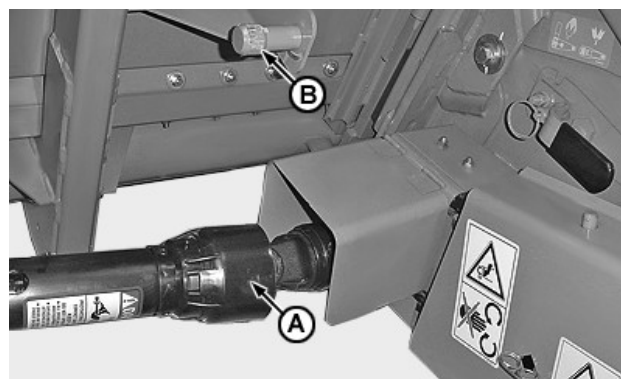
BML022308—UN—28OCT21

7. 鸣喇叭，起动发动机，降下过桥，直到固定钩 (D) 的位置低于上割台梁，
8. 然后慢慢驾驶联合收割机往后倒车。

h3ymaet,1660667892781-14-16AUG22

从过桥上摘下割台 — 单独的软管

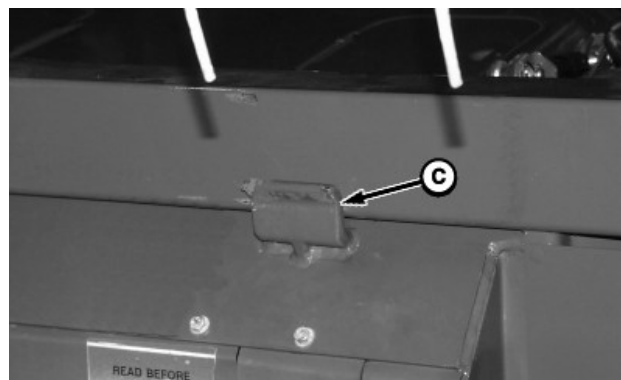
⚠ 小心： 如果过桥意外结合，可能会造成人身伤害或机器损坏。不要离开过桥。



CQ283626—UN—06OCT09

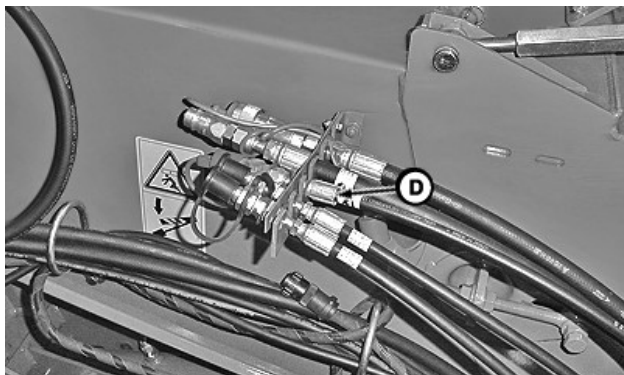
1. 在过桥左侧 (A) 断开伸缩式传动轴的连接。
2. 将伸缩传动轴置于存放位置 (B)。

重要提示： 当割台位于地面上时，不能触发固定销。如果必须在割台位于地面上时促动多路接头，需从手柄上解开拉线。



BML022305—UN—28OCT21

鸣喇叭，起动发动机，降下过桥，直到固定钩（C）的位置低于上割台梁，然后慢慢驾驶联合收割机往后倒车。



BML022306—UN—28OCT21

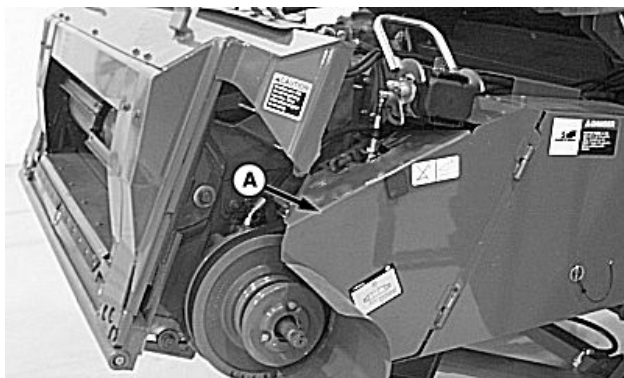
4. 将液压软管存放在过桥右侧的支架（D）上，并上锁。

h3ymaet,1660669183834-14-16AUG22

单点锁定 — 调整

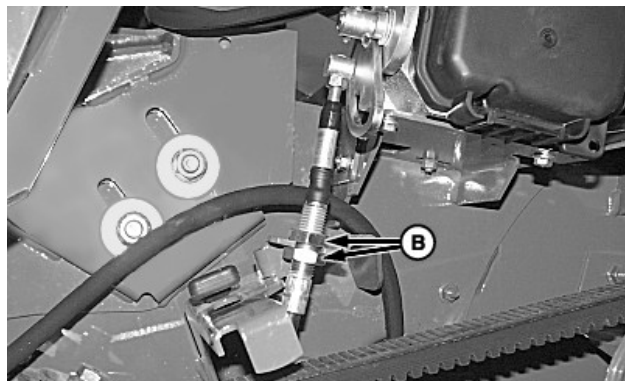
注意：Contour-Master™ 过桥：只能在多路接头手柄处调整拉线。

调平过桥：除非拉线在下端（悬挂装置连结销位置）未对中，否则只能在多路接头手柄处调整拉线。参见本部分中的“调平下过桥端拉线 — 调整”。



H78649—UN—17OCT03

1. 打开左侧过桥防护罩（A）。



CQ281112—UN—11JUN08

2. 松开拉线的锁紧螺母（B）。

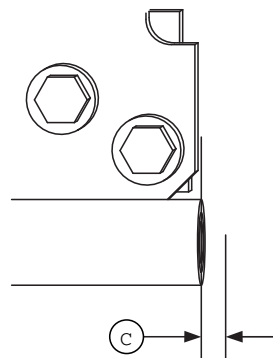
重要提示：检查手柄是否与多路接头限位器接触。如果手柄接触到限位器，可能会导致销的尺寸不精确，进而导致割台在收获或运输过程中脱落。

3. 多路接头手柄的支撑架在限位器上。

注意：在支架上“向上”移动拉线会将销拉入。

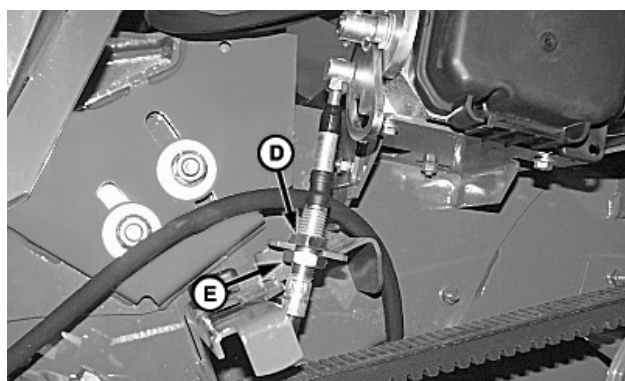
在支架上“向下”移动拉线将会将销进一步推出。

4. 根据需要在支架上调整拉线，以便正确调整销的位置：



BML022307—UN—28OCT21

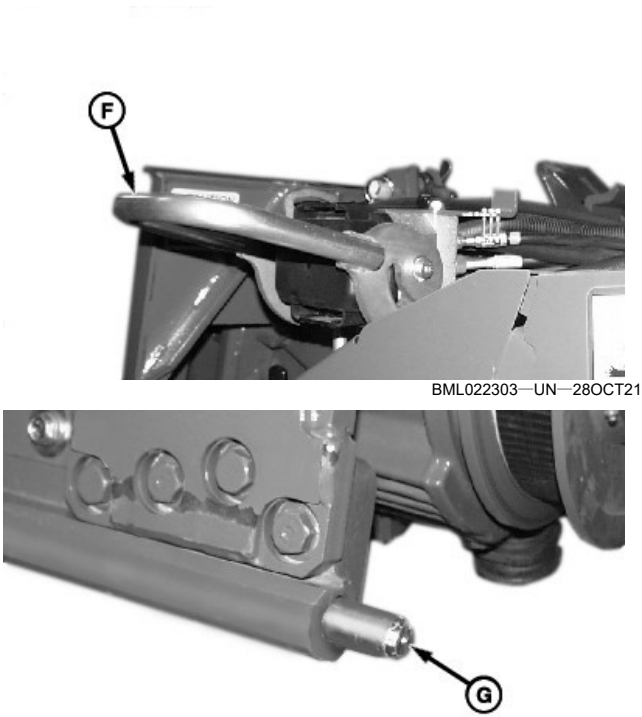
- 左侧固定销的尺寸（C）应为 ± 2 毫米（0.08 英寸）。



BML022302—UN—28OCT21

5. 卡住下锁紧螺母（E），紧固上锁紧螺母（D）。

重要提示：在收获或运输过程中，避免割台掉落。始终检查，确保将销调节至符合技术规格要求。

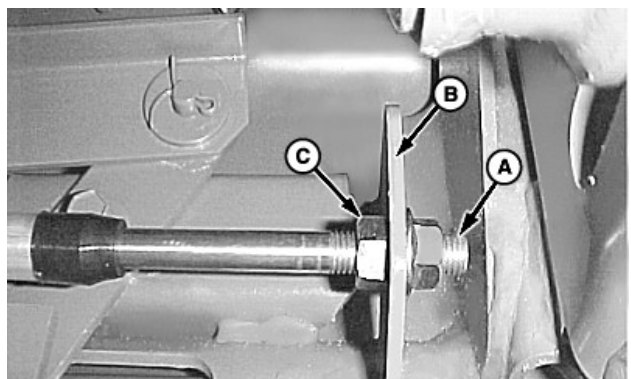


6. 降下多路接头手柄 (F)，并检查是否按照技术规格要求调整了销 (G) (两侧)。如果调整不符合技术规格要求，重新调整。

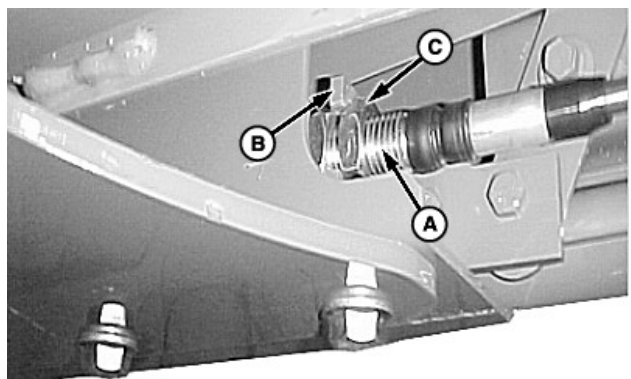
技术规格	
过桥销—距离.....	45 — 52 毫米 (1-3/4 英寸 — 2 英寸)

KP318TH,000005B-14-01DEC21

调整下过桥端拉线



CQ281114—UN—11JUN08

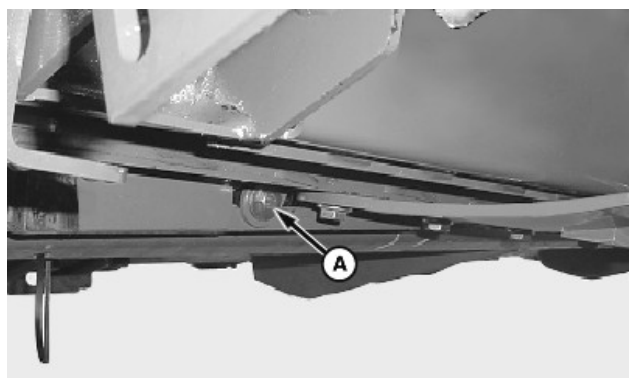


H79389—UN—10DEC03

1. 如果螺纹 (A) 没有在支架 (B) 中居中，则应对悬挂架拉线的下端进行调整。
2. 松开锁紧螺母 (C)，调整拉线，使螺纹在支架 (B) 中居中。
3. 拧紧锁紧螺母 (C)。

KP318TH.000005C-14-01DEC21

过桥固定销 (清洁)

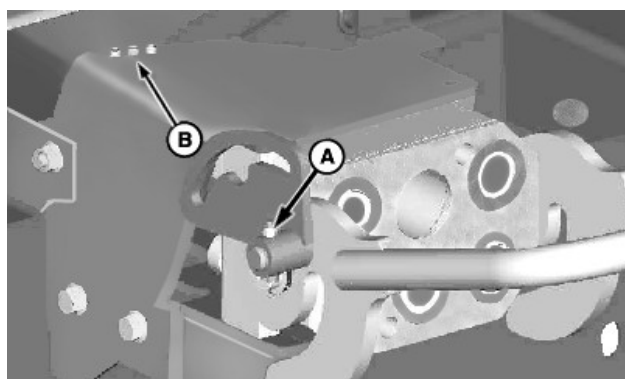


CQ281116—UN—11JUN08

如果固定销难以移动，拆下螺钉 (A) 并清洁固定销部位。可能需要倾斜过桥框架，以便接近这些螺钉 (A)。

KP318TH.000005D-14-05NOV21

锁紧拉线安全螺栓位置



CQ281135—UN—13JUN08

如果安全螺栓 (A) 断裂，将其拆下后换上备用安全螺栓 (B)。额外提供了三个备用安全螺栓。

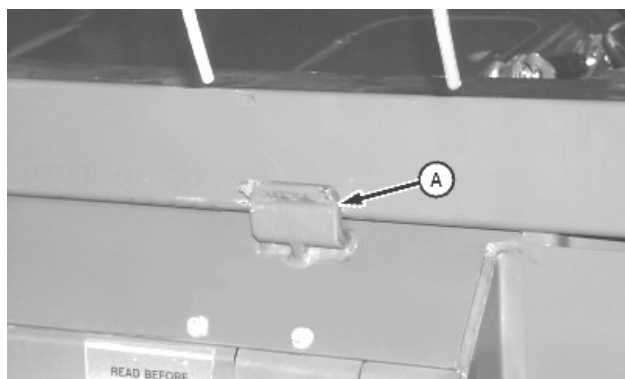
KP318TH.000005F-14-05NOV21

将割台连接到过桥上 — 多路接头

重要提示： 关于使用本割台时所需的特定轮胎，参见联合收割机的《操作手册》。

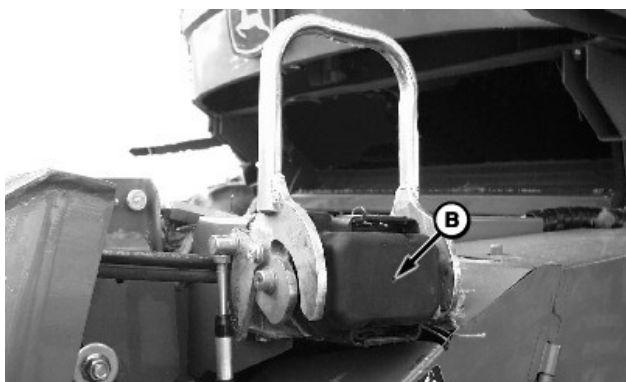
割台在地面上时，固定销无法触动。如果必须在割台位于地面上时操纵多路接头，应从手柄上解开拉线。

1. 鸣喇叭，起动发动机，降下过桥。驾驶联合收割机慢速前行，直到过桥对准连接结构件的开口中心。

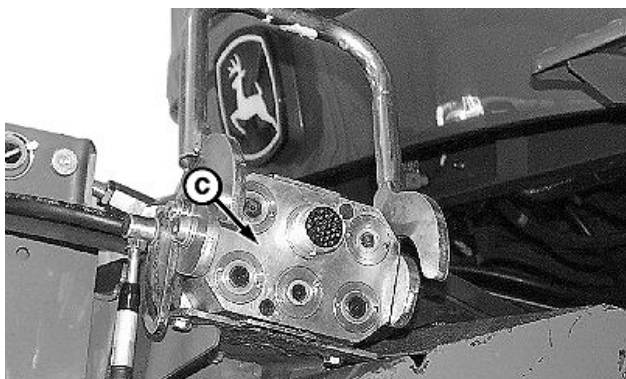


CQ281105—UN—11JUN08

2. 完全升起割台，检查确认两个过桥固定钩 (A) 都已固定主割台梁的前端面上。
3. 关闭发动机，结合驻车制动器并拔下点火钥匙。
4. 降下安全限位器。

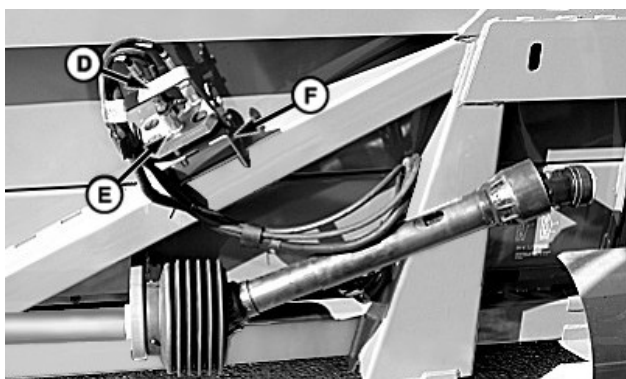


BML022313—UN—28OCT21



BML022314—UN—28OCT21

5. 拆下盖 (B)，清洁多路接头面 (C)。

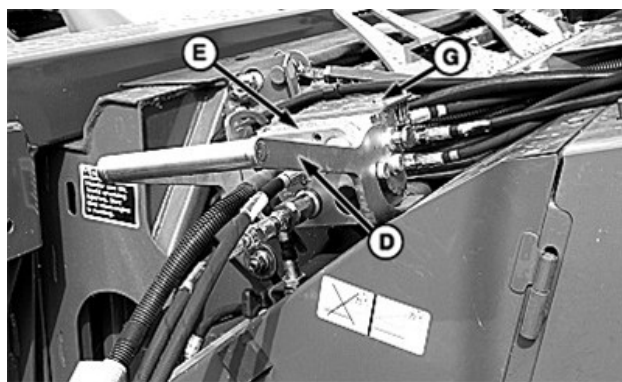


BML022315—UN—28OCT21

6. 打开手柄 (D)，从存放支架 (F) 上取下多路接头 (E)。

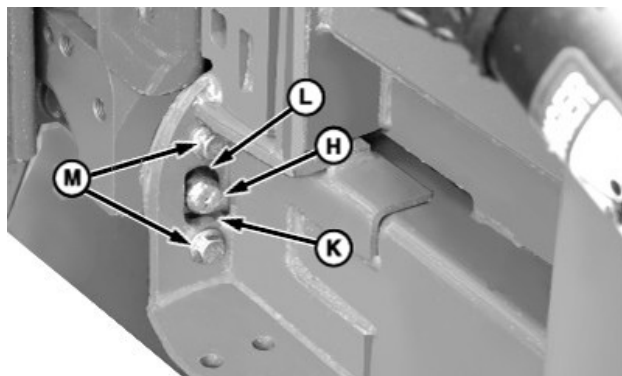
注意：为防止损坏悬挂架拉线，在手柄上安装了一个安全螺钉。在割台位于地面上时结合固定销，会导致手柄上的螺钉被应力剪断。

在挂接着割台的情况下，固定销应该能自由进入锁板上的接收孔。如果固定销没有通过锁板伸出，检查割台上的锁板的调整是否正确。

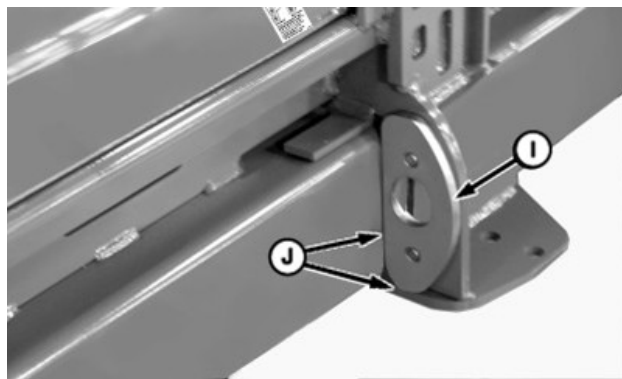


BML022316—UN—28OCT21

7. 将多路接头 (E) 安装到接口 (G) 上，然后合上手柄 (D)。



BML022317—UN—28OCT21



BML022318—UN—28OCT21

当多路接头锁住后，固定销 (H) 应能在割台锁板孔中自由移动。锁板 (I) 必须接触到支架 (J)。板的下部与销之间的间隙 (K) 最好比板的顶部 (L) 和销之间的间隙小，这需要将锁板倒置。

8. 如果需要调整：拆下螺钉 (M)。上下倒置锁板 (I)，然后重新安装。
9. 按照技术规格要求的扭矩紧固 M12 螺钉。

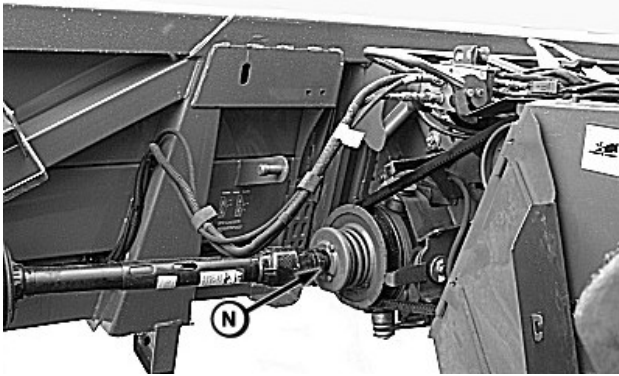
技术规格

M12 螺钉一扭矩..... 130 牛米
(96 磅英尺)



BML022319—UN—28OCT21

10. 将多路接头盖 (B) 安装到割台存放位置。

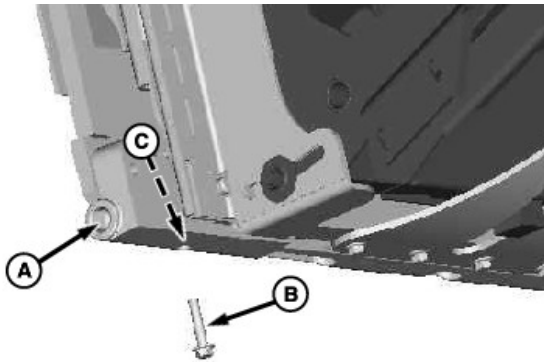


BML022320—UN—28OCT21

11. 从存放位置取下伸缩轴 (N)，然后安装到过桥后轴上。确认快速连接环已完全锁定。

h3ymaet,1660669670413-14-16AUG22

过桥手动解锁



H74310—UN—18NOV02

如果因安全螺栓失效需要拆下割台，应推动锁闭销 (A) 穿过锁闭板，并在孔 (C) 中安装 M12 螺钉 (B)。在另一侧重复上述步骤。

KP318TH,000005E-14-05NOV21

运输

在拖车上运输玉米割台（如果配备）



H88843—UN—31JUL07

便于运输的折叠点

! 小心：防止发生事故。遵守当地有关负载宽度、照明和警示标志的规定。

重要提示： 尽可能避免挂接着玉米割台运输联合收割机。应使用卡车或拖车运输玉米割台。

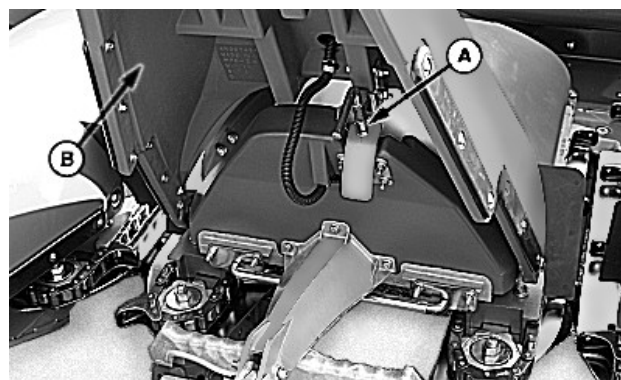
严格遵循拖车制造商提供的安全运输程序相关建议。如果制造商没有提供说明，则遵守以下一般原则：

- 如果使用的拖车没有制动器，则运输限速为 **32 公里/小时（20 英里/小时）**；如果拖车有制动器，则运输限速为 **40 公里/小时（25 英里/小时）**。
- 在牵引时，一定要使用适当规格的安全链。
- 务必检查确认拖车或割台后部带有慢行车辆标志。
- 务必确保拖车的后部配备有红色反光板、两个红色尾灯和转向信号灯。

有关运输步骤，参见联合收割机《操作手册》。

如果配备有 **ACTIVE HEADER CONTROL (AHC)™** 地面传感器，传感器必须在存放位置，以防向上折叠割台的各个尖时损坏设备（参见本程序说明）。

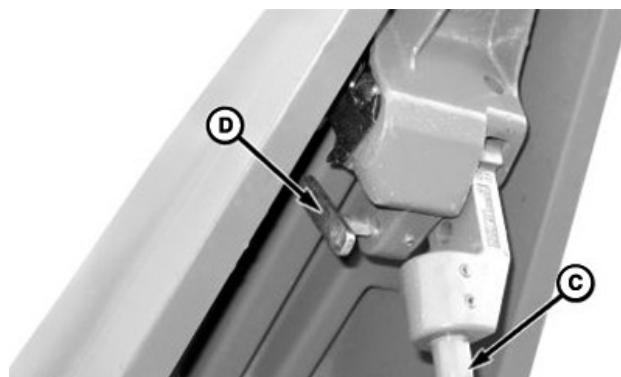
为了减小运输宽度，按折缝折叠。（参见便于运输的折叠点示意图）。



CQ281117—UN—13JUN08

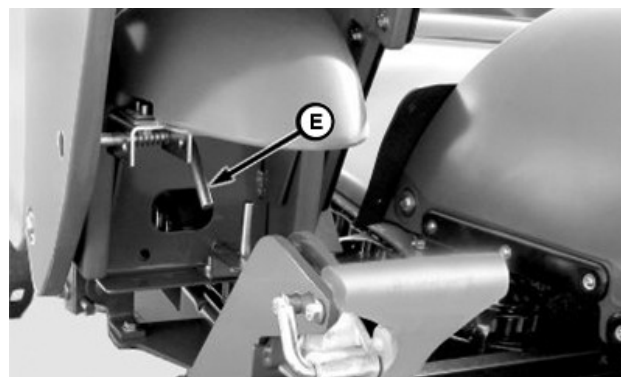
内侧分禾器：

- a. 升高尖（B），结合锁（A）。
- b. 放入存放位置。



BML022279—UN—21OCT21

重要提示： 如果配有主动式割台控制装置（**AHC**）™：将传感器臂（C）向上旋转到存放位置，并用存放固定销（D）固定。



BML022278—UN—21OCT21

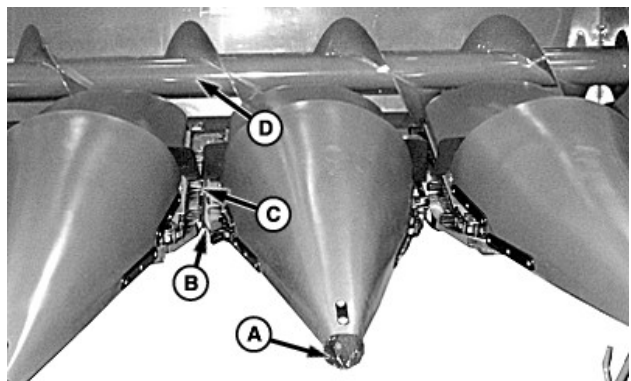
2. 外侧分禾器：

- a. 升高端头，直到固定销（E）结合到位。
- b. 需要降下时，推压悬挂架和下端。

KP318TH,0000006-14-01DEC21

割台工作原理

通用信息



集禾器尖 (A) 位于玉米行之间。拉茎辊 (B) 抓住玉米秸秆并将其快速拉入辊之间。

当有玉米穗碰到摘穗板时，由于开口狭窄，玉米穗无法通过。拉茎辊 (B) 继续拉扯秸秆，没有了秸秆的玉米穗在拉茎辊上滚动。

集禾器链 (C) 抓住玉米穗，并将它们收集到搅龙 (D)，搅龙 (D) 将玉米穗传送到过桥输送器上。过桥将玉米穗传送到脱粒滚筒中。

Q7P4ZQ4,0000128-14-05NOV21

在田间起动机器

挂低挡操作联合收割机，熟悉玉米割台的操作。

来回操作几次后，停下玉米割台，关闭发动机，拔下点火钥匙。检查各个轴承，看看是否发热。所有螺钉都必须保持紧固状态，并且链条已经过适当调整。

Q7P4ZQ4,0000129-14-11NOV21

适当调整玉米割台

来回操作了几次后，检查玉米割台和联合收割机的调整是否适当。(参见“调整”部分)。

Q7P4ZQ4,000012A-14-05NOV21

小心驾驶和操作

小心驾驶，确保玉米割台保持在玉米行之间。从较低的速度开始操作，逐渐提高行驶速度，直到适合作业为止。

重要提示：切勿使玉米割台或联合收割机达到过载的程度。过载会导致损坏。

注意听听是否有离合器打滑或其他异常的声音。如果玉米割台堵塞，应及时清除堵塞，使发动机保持在工作转速，但降低行驶速度，直到玉米割台清理干净为止。

重要提示：联合收割机的向前移动速度必须与集禾器链凸耳的向后移动速度大致相同，否则会导致堵塞。

Q7P4ZQ4,000012B-14-01DEC21

结合/分离玉米割台

要结合玉米割台，必须满足以下条件：

- 驾驶员应坐在驾驶员座椅上。
- 应先结合分离装置，再结合割台。
- 发动机低怠速运转。

注意：关于哪些开关需要结合，参见联合收割机《操作手册》。

Q7P4ZQ4,000012C-14-19OCT21

玉米割台传动转速

联合收割机的行驶速度必须与集禾器链凸耳的向后移动速度大致相同。

如果行驶速度过快，集禾器链会向前推玉米秸秆，并将玉米穗向外抛出。如果行驶速度过慢，集禾器链会将玉米秸秆向后猛地拉进玉米割台中，可能会扯断秸秆或向外抛出玉米穗。

Q7P4ZQ4,000012D-14-19OCT21

带固定转速过桥的联合收割机

关于如何调整固定转速过桥上的割台转速，参见“调整”一节。

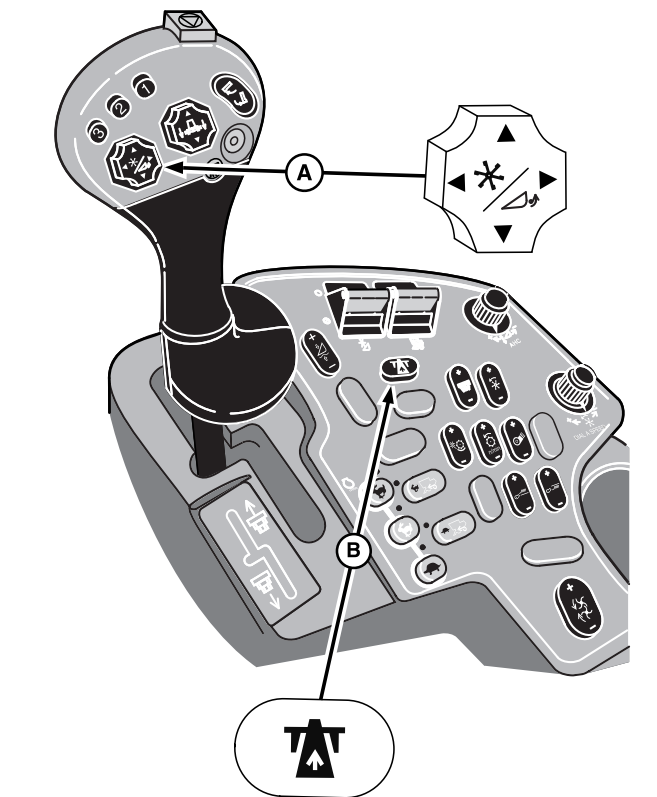
Q7P4ZQ4,0000130-14-05NOV21

收获爆裂玉米

- 尽量减小摘穗板之间的距离。
- 检查联合收割机操作手册中的设置是否正确。
- 升高割台搅龙，使最大直径的玉米穗也能在不发生触碰的情况下从螺旋片和地板之间经过。
- 降低收割台后轴速度。

Q7P4ZQ4,0000132-14-01DEC21

带变速过桥的联合收割机



通过改变下过桥轴的转速，改变玉米割台变速箱的转速。使用多功能控制手柄上的拨禾轮开关（A），可以改变下过桥轴的转速。

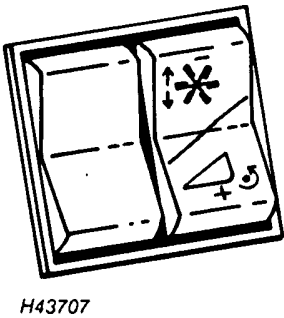
需要操作拨禾轮开关时，公路安全开关（B）必须在田间位置。

按住开关上半部分提高转速，按住下半部分降低转速。发动机和割台必须处于工作状态才能调整转速。

与 AutoTrac™ RowSense™ 兼容的割台
AutoTrac™ RowSense™ 部件只能安装在割台的高配型号上（即，安装了主动式割台控制系统的机器上），并且间距分别为 45 厘米、50 厘米和 52.5 厘米（17.7 英寸、19.7 英寸和 20.7 英寸）。

AutoTrac 是迪尔公司的一个注册商标
RowSense 是 Deere & Company 的一个注册商标

带可变速过桥传动皮带的联合收割机



通过改变下过桥轴的转速，改变玉米割台变速箱的转速。按下液压杆上的加号（+）或减号（-）开关，降低过桥轴转速。

按住开关下半部分提高转速，按住上半部分降低转速。发动机和割台必须处于工作状态才能调整转速。

配备变速传动的过桥轴的转速变化范围大约为 630 到 780 转/分。

关于玉米割台转速与联合收割机行驶速度的匹配关系，可参照下表。

联合收割机 行驶速度 近似值		下过桥轴转速 近似值
低速：	6.4 公里/小时（4.0 英里/小时）	630 转/分
	8.9 公里/小时（5.5 英里/小时）	710 转/分
高速：	11.3 公里/小时（7.0 英里/小时）	最大值 780 转/分

收获秸秆纤细或折断的玉米

由于病害（秸秆腐烂）或虫害（玉米螟）会使玉米穗和秸秆变得纤弱，当它们碰触到分禾尖和集禾器护罩时，容易在靠近地面的部位折断。这些物料被推成堆，会妨碍玉米秸秆触及拉茎辊，使得作物丢失，收获产量降低。

下列方法可以解决此类问题。

- 降低联合收割机的行驶速度。
- 根据变速过桥的速度，增大玉米收割台的速度。
- 尽可能大地调节摘穗板的开度，避免玉米穗碰到拉茎辊。
- 拆下玉米穗收集器。
- 如果凹槽严重损坏，请更换拉茎辊。
- 重新调整集禾器链的正时，使螺旋片彼此直接正对。

集禾器



H89417—UN—01AUG07

大多数情况下，机器在集禾器尖的前端刚好接触到地面的状态下工作。

在泥泞或雪天条件下，应适当升高割台，防止物料进入喉部开口中。

将所有的尖都调整到同一个水平。

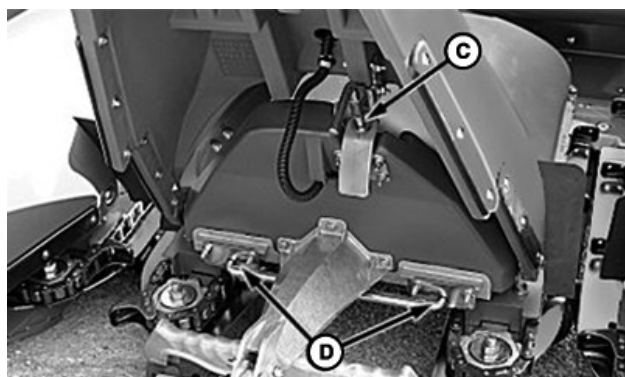
Q7P4ZQ4,0000133-14-05NOV21

1. 松开分禾器防护罩后部的螺钉 (A)，将限位器 (B) 升至垂直位置。

注意：不得过度紧固螺钉 (A)。

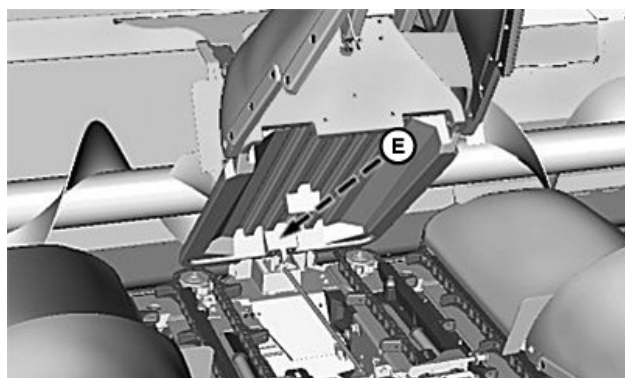
技术规格

分禾器防护罩止动螺栓一扭矩..... 20 牛米
(177 磅英寸)



BML022275—UN—21OCT21

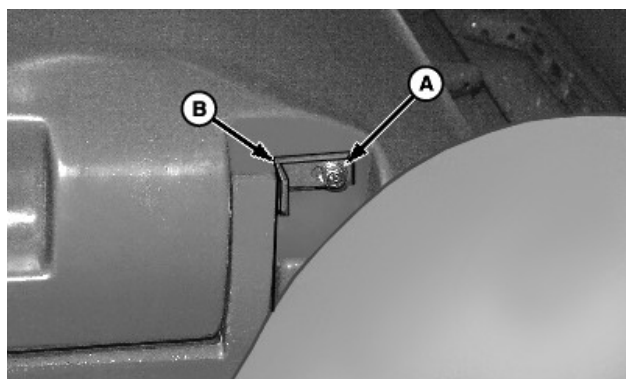
2. 升高尖部，用销 (C) 固定。拉出锁杆 (D) 并升高尖部。



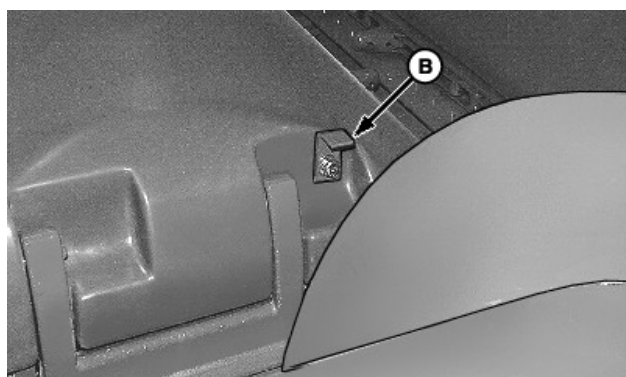
BML022276—UN—21OCT21

3. 如果配备：从主线束连接器上断开主动式割台控制传感器线束连接器 (E) 的连接。连接器位于板盖内侧，通道孔旁边。剪断盖后面的捆扎带，拆下连接器，腾出空间。

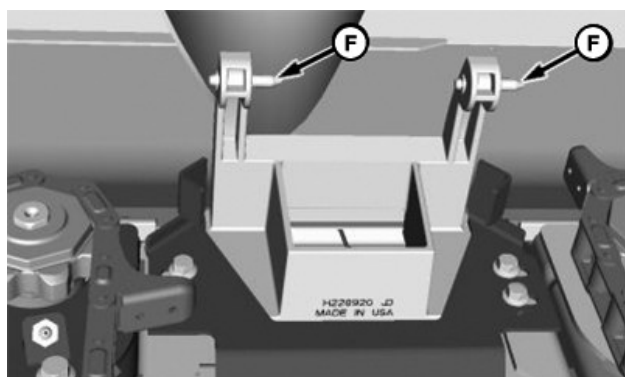
⚠ 小心：避免受伤。尖和防护罩总成沉重，难以搬动。



CQ281120—UN—11JUN08



CQ281121—UN—11JUN08

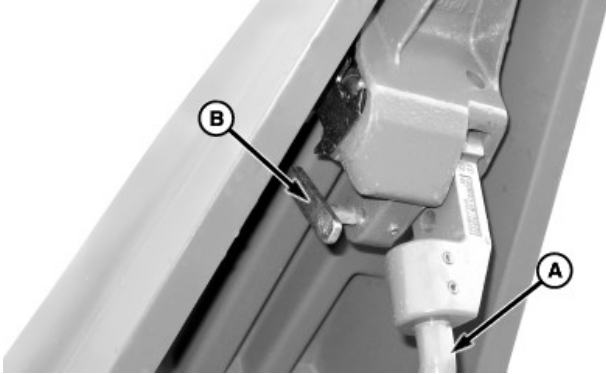


BML022277—UN—21OCT21

4. 向右滑动分禾器防护罩，直到防护罩脱离支架销（F），升高尖和分禾器防护罩总成。

Q7P4ZQ4,0000134-14-01DEC21

松开主动式割台控制行驶速度传感器（如果配备）



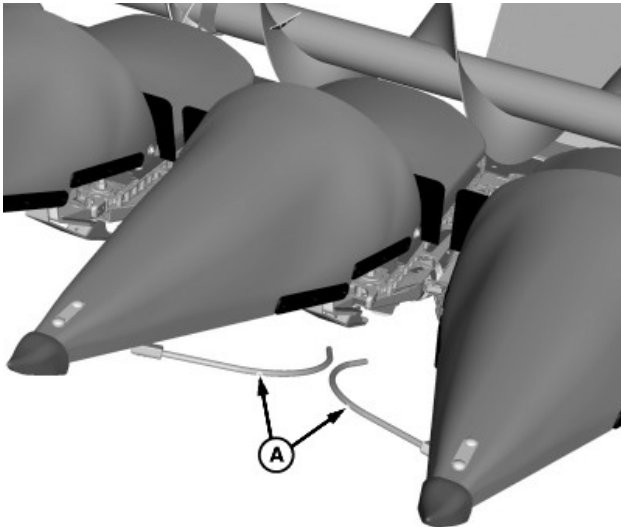
CQ281118—UN—12JUN08

支撑住传感器臂（A），拽出存放固定销（B），解除传感器臂（A）的锁定。

田间作业时，存放固定销应保留在解锁位置。

Q7P4ZQ4,0000135-14-05NOV21

AutoTrac™ RowSense™（如果配备）



H95836—UN—25MAR10

在收获过程中，AutoTrac™ RowSense™ 利用安装在玉米割台上的传感器的输入，帮助机器上安装的 GPS 导航系统操纵联合收割机。

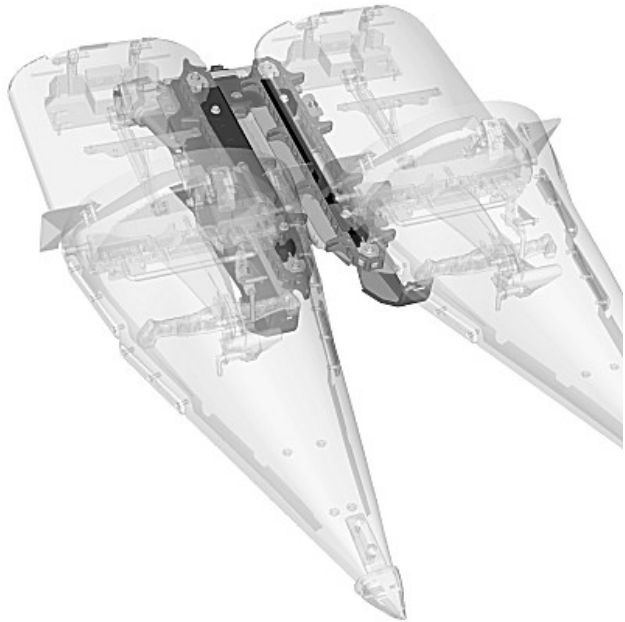
当玉米秸秆通过各个尖时，秸秆会移动传感器（A）上

的臂总成。这些传感器发出的信号用来辨识玉米行的位置，并用来进行必要的调整，确保联合收割机一直对准玉米行。

欲了解更多信息，请与 John Deere 经销商联系。

Q7P4ZQ4,0000136-14-05NOV21

摘穗装置



H99154—UN—22NOV10

摘穗装置包括纹板、收割链、摘穗板和拉茎辊。从枝茎上收割玉米穗，然后由摘穗装置传输到搅龙中。

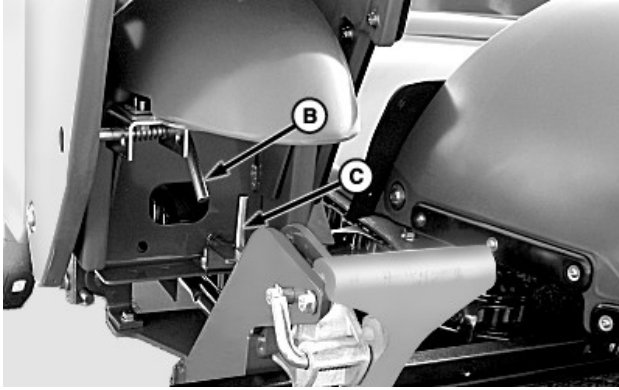
Q7P4ZQ4,000013A-14-01DEC21

提升和倾斜尖和端头翼子板



CQ281122—UN—11JUN08

AutoTrac 是迪尔公司的一个注册商标
RowSense 是 Deere & Company 的一个注册商标

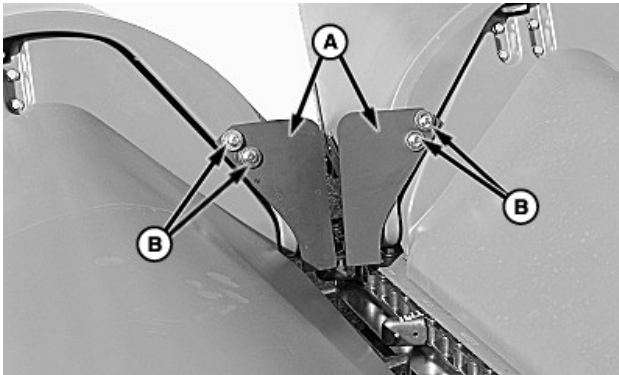


CQ281123—UN—11JUN08

1. 松开固定销 (A) 并转动到锁定位置。
2. 升高端头，直到锁销 (B) 结合到位。
3. 松开锁 (C) ，向外转动集禾器防护罩和尖头。

Q7P4ZQ4,0000138-14-20OCT21

玉米穗收集器



H89201—UN—12JUL07

玉米穗收集器 (A) 用来防止玉米穗从集禾器链上方滑到地上，从而引起损失。

在收获倒伏的玉米时，或者玉米秸秆有可能堵塞集禾器喉部开口时，拆下玉米穗收集器 (A)。保留玉米穗收集器和螺钉。

在收获直立的玉米时，重新安装玉米穗收集器 (A)，防止玉米穗损失。

按如下方法更换玉米穗收集器 (A)：

拆下玉米穗收集器的螺钉 (B)，然后拆下玉米穗收集器 (A)。

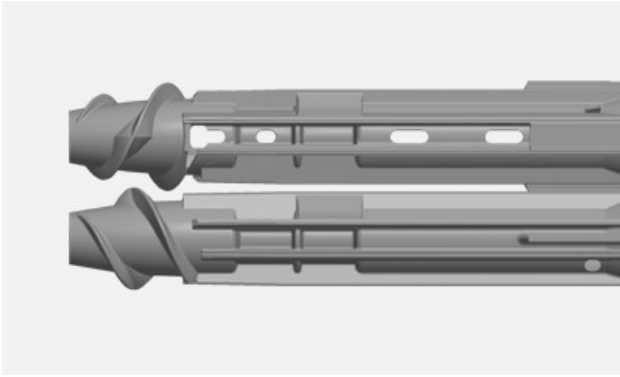
注意：安装玉米收集器 (A) 时，按照技术规格要求拧紧带帽螺钉。

技术规格

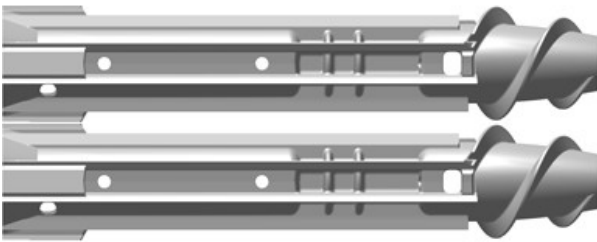
螺钉一扭矩..... 20—25 牛米
(177—221 磅英寸)

Q7P4ZQ4,0000139-14-01DEC21

拉茎辊



CQ289519—UN—16JUL11



BML029739—UN—28NOV22

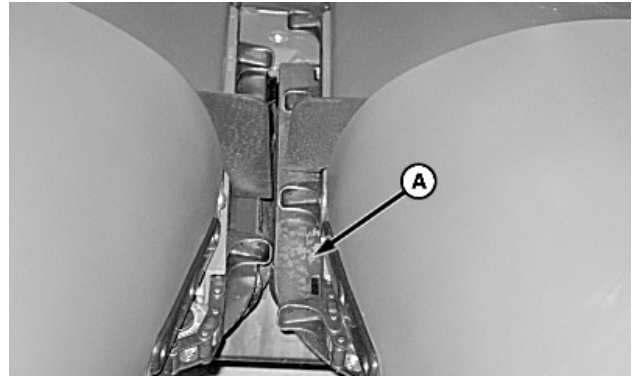
适用于 612C 的拉茎辊 — 仅适用于中国

拉茎辊向下拉扯玉米穗，使玉米穗与秸秆分离开来并堆在摘穗板上。John Deere 600C 系列玉米割台配备有直拉茎辊，这样配备有如下特点：

- 降低割台成本
- 减慢秸秆残茬的分解速度
- 在播种时秸秆残茬能保持最大量
- 能留住雪或保持湿度
- 在不犁地时，通过使用直间距工具改进秸秆残茬的流动性
- 采用连枷式切碎器，秸秆切碎得更加完全
- 在干燥、脆性中等条件下（秸秆在玉米穗稍微靠下部位容易折断）性能更佳

h3ymaet,1669054672070-14-28NOV22

液压调节式摘穗板



H89701—UN—21AUG07

注意：如需调节或标定摘穗板，请参照联合收割机《操作手册》。

利用液压调节式摘穗板（A），驾驶员可以从驾驶室内侧调节摘穗板。根据秸秆和玉米穗的尺寸，采取措施防止割台出现籽粒损失。

只有当发动机处于运转状态，且公路安全开关在“田间”位置时，才可以移动摘穗板。

按拨禾轮伸展开关打开摘穗板，按拨禾轮收缩开关关闭摘穗板。

Q7P4ZQ4,000013C-14-08NOV21

搅龙



CQ281124—UN—11JUN08

搅龙（A）用来将作物物料从摘穗装置输送到过桥中。

Q7P4ZQ4,000013D-14-20OCT21

标定和编程

何时标定

注意： **所有标定**：关于割台的标定，参见联合收割机《操作手册》。

必须在首次使用之前，或者更换过割台高度传感器、摘穗板位置传感器或相关部件之后进行标定。

- 割台标定
- Contour-Master™ 角度传感器标定
- 可调节式液压摘穗板
- 主动浮动标定

注意： 标定前必须排除导致故障的原因。

如果在标定过程中出现任何错误，联合收割机的数字显示屏上会显示出错码。

KP318TH,0000004-14-08NOV21

标定出错码

重要提示： 在继续标定前必须先排除导致故障的原因。

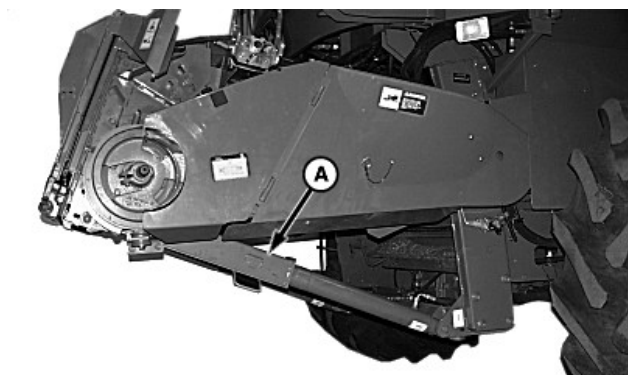
如果在标定过程中出现任何出错码 (ERxx)，可电话告知 John Deere 经销商。

KP318TH,0000005-14-21OCT21

调整

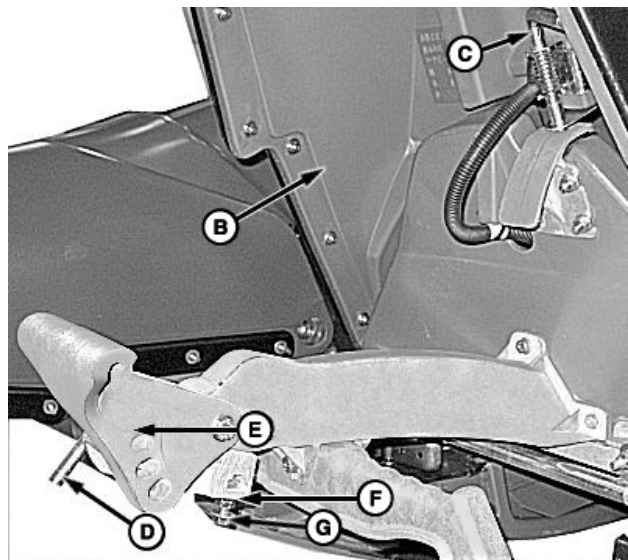
调整和调平分禾尖

⚠ 小心： 防止割台下降。在玉米割台下方作业时，必须将液压缸安全限位器 (A) 放置到安全位置。



H70038—UN—19SEP01

1. 升高玉米割台，使集禾器尖离开地面。
2. 关闭发动机，拔下点火钥匙。

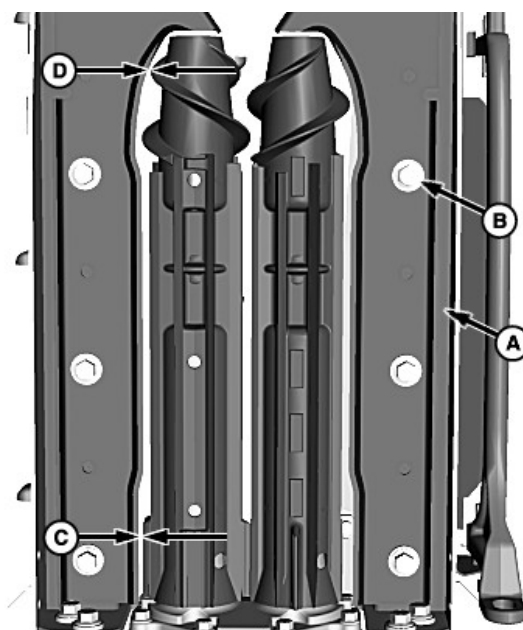


BML022283—UN—08NOV21

3. 从一个尖开始，然后将其余各个尖调整到与第一个尖水平为止。
4. 从一个尖开始，然后将其余各个尖调整到与第一个尖水平为止。
5. 升高尖 (B)，结合锁 (C)。
6. 拆下弹簧固定销 (D)，用定位孔 (E) 调整高度。
7. 也可以通过松开锁紧螺母 (F) 并向上或向下调整螺栓 (G) 来微调各个尖。

KP318TH.000003A-14-19JAN24

调整纹板



H101481—UN—17MAY11

纹板 (A) 用来防止杂草和茎秆缠住拉茎辊。

纹板 (A) 必须尽可能设置到距离辊最近的位置，但不要撞到辊槽。

1. 松开螺钉 (B)。
2. 检查纹板的后部，确认凸耳和纹板之间的游隙 (C) 在技术规格范围内：

技术规格

最大游隙 — 拉茎辊凸耳至纹板间隙..... 1.5 毫米
(1/16 英寸)

3. 调整拉茎辊螺旋和纹板 (D) 之间的游隙，使拉茎辊能够转动。
4. 按照技术规格要求的扭矩安装螺钉 (B)。

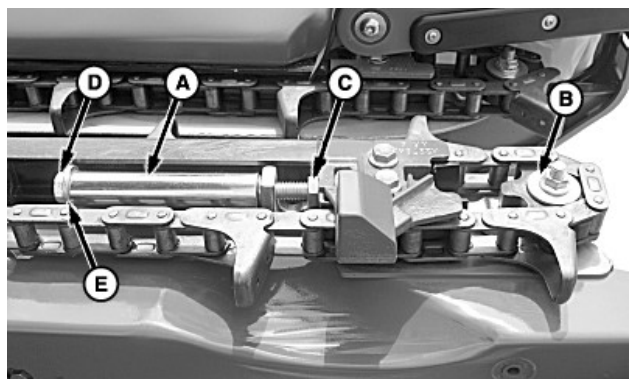
技术规格

纹板固定螺钉。一扭矩..... 130 牛米
(96 磅英尺)

5. 用手旋转拉茎辊，检查确认拉茎辊和纹板 (A) 之间没有任何部位接触。
6. 对另一侧纹板 (A) 和其余摘穗装置重复上述步骤。

KP318TH.000003B-14-01DEC21

调整集禾器链张紧度



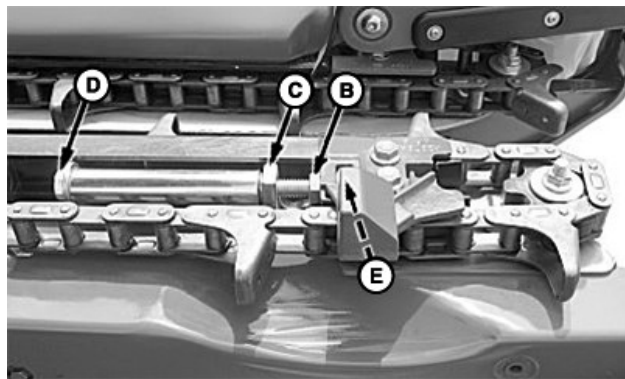
H99091—UN—17NOV10

集禾器链张力由弹簧压紧的张紧器来维持。弹簧由间隔管 (A) 套住, 同时间隔管 (A) 还起着限位器的作用, 用来防止中间轴惰轮链轮 (B) 收缩得太远。

若要增大集禾器链张力, 可松开螺母 (C) 并紧固螺钉 (D)。

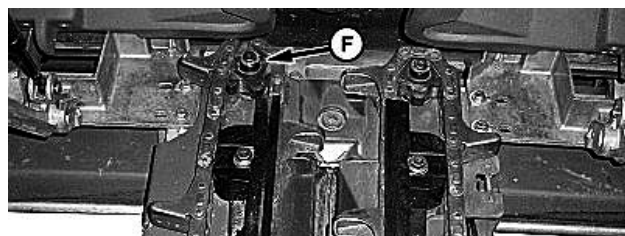
为防止链条从动链轮上掉落, 在间隔管 (A) 和垫圈 (E) 之间保留最大 4.8 毫米 (3/16 英寸) 的空隙。

KP318TH,000003C-14-08NOV21



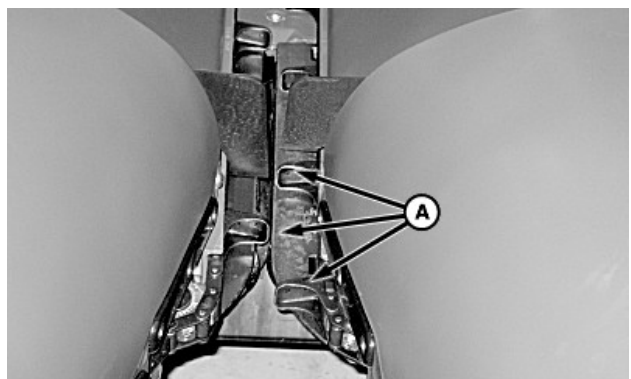
BML022284—UN—25OCT21

2. 转动螺母 (B), 直到接触到惰轮支架的支腿 (C)。
3. 拧松螺钉 (D), 直到螺母 (E) 松开为止。



BML022285—UN—25OCT21

调整集禾器链条凸耳



H89420—UN—01AUG07

集禾器在出厂前组装, 组装时链条凸耳 (A) 彼此交错。

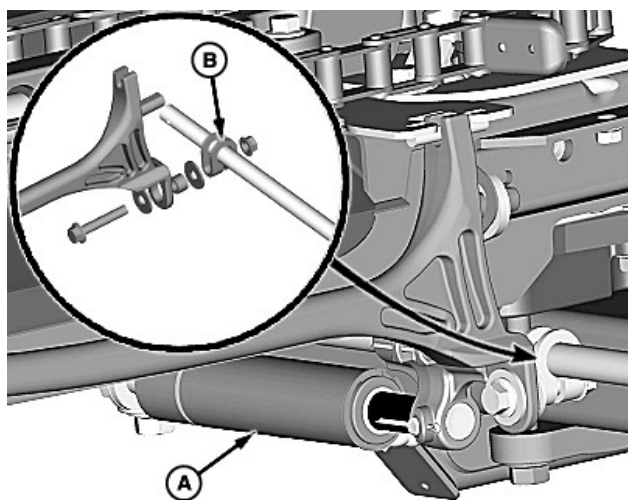
重要提示: 集禾器贴近地面时, 注意不要碰到作物行中的石块或其他障碍物。

1. 拆下中心防护罩。

4. 从链轮上拆下链条 (F), 旋转链条, 直到凸耳 (G) 彼此相对。
5. 将螺钉 (D) 插入螺母 (E) 并紧固螺钉, 直到间隔管 (H) 和垫圈 (I) 之间的最大间距达到 4.8 毫米 (3/16 英寸) 为止。
6. 紧贴惰轮总成紧固螺母 (B)。

KP318TH,000003D-14-08NOV21

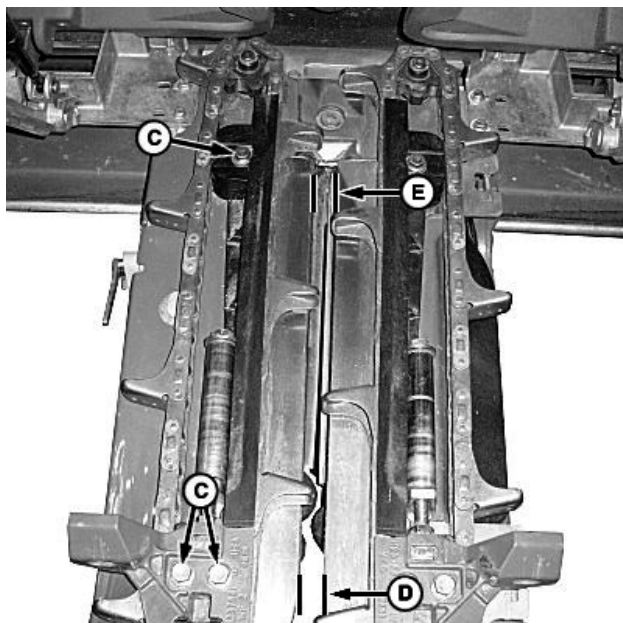
调整摘穗板



H90238—UN—14JAN09

注意：摘穗板在出厂前已调整到位。

1. 在关闭位置调整摘穗板（气缸（A）伸展）。检查左侧摘穗板是否在关闭位置，如有必要，重新调整并紧固卡箍。
2. 紧固螺钉时，卡箍（B）必须合上，并能固定住连杆。将枢轴臂安装到其他摘穗装置上。



BML022286—UN—25OCT21

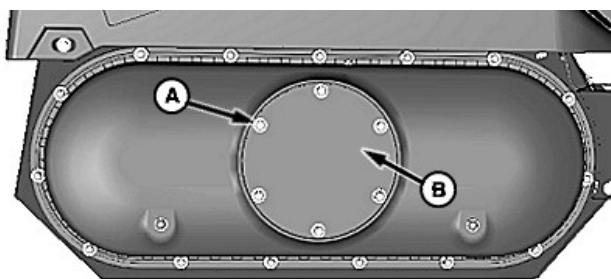
3. 松开右侧摘穗板与摘穗装置架之间的螺钉（C）。
4. 将前间距（D）调整到 18 毫米（23/32 英寸），后间距（E）调整到 20 毫米（25/32 英寸）。
5. 按技术规格要求紧固螺钉（C）。

技术规格

摘穗板螺钉一扭矩..... 130 牛米
(96 磅英尺)

KP318TH,000003E-14-08NOV21

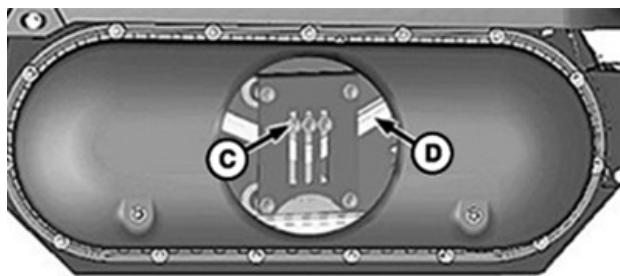
调整摘穗装置传动链



H88819—UN—14JAN09

拆下螺钉（A）和盖（B）。

重要提示：应避免机器损坏。链条过紧会导致链条过度磨损。摘穗装置链条是一种连续链条，未使用连接链节。



BML022290—UN—25OCT21

调整传动链（D）张紧器（C）。传动链中的下链股应有向上 10 毫米（3/8 英寸）和向下 10 毫米（3/8 英寸）的运动游隙。按照技术规格要求的扭矩紧固螺钉。

技术规格

张紧器螺钉。一扭矩..... 90 牛米
(66 磅英尺)

用保留的螺钉重新安装盖。

KP318TH,0000041-14-01DEC21

行之间的间距

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
605C	4100 (161)	80 (31)	4377 (172)	1647 (3631)
605C	4100 (161)	90 (35)	4377 (172)	1755 (3869)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
606C	4100 (161)	70 (27)	4377 (172)	1811 (3992)
606C	4550 (179)	80 (31)	4827 (190)	1940 (4276)
606C	5000 (196)	90 (35)	5277 (207)	2069 (4561)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
607C	4100 (161)	60 (23)	4377 (172)	1932 (4259)
607C	5000 (196)	70 (27)	5277 (207)	2082 (4590)
607C	5450 (214)	80 (31)	5727 (225)	2233 (4922)
607C	5900 (239)	90 (35)	6177 (243)	2383 (5253)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
608C	4100 (161)	50 (19)	4377 (172)	2009 (4429)
608C	5000 (196)	60 (23)	5277 (207)	2181 (4808)
608C	5450 (214)	70 (27)	5727 (225)	2353 (5187)
608C	6100 (240)	80 (31)	6177 (243)	2525 (5566)
608C	6800 (267)	90 (35)	7077 (278)	2697 (5945)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
609C	4100 (161)	45 (17)	4377 (172)	2140 (4717)
609C	4550 (179)	50 (19)	4827 (190)	2237 (4931)
609C	5450 (214)	60 (23)	5727 (225)	2430 (5357)
609C	6100 (240)	70 (27)	6177 (243)	2624 (5784)
609C	7100 (279)	80 (31)	7377 (290)	2817 (6210)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
610C	4550 (179)	45.0 (17)	4827 (190)	2357 (5196)
610C	5000 (196)	50.0 (19)	5727 (225)	2465 (5434)
610C	5220 (205)	52.5 (21)	5497 (216)	2518 (5551)
610C	5900 (239)	60.0 (23)	6177 (243)	2680 (5908)
610C	6800 (267)	70.0 (27)	7077 (278)	2895 (6382)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
611C	5000 (196)	45.0 (17)	5277 (207)	2574 (5674)
611C	5900 (239)	52.5 (21)	6177 (243)	2751 (6065)
611C	6800 (267)	60.0 (23)	7077 (278)	2944 (6490)
611C	7650 (301)	70.0 (27)	7927 (312)	3165 (6978)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
612C	5450 (214)	45.0 (17)	5727 (225)	2792 (6155)
612C	6100 (240)	50.0 (19)	6377 (251)	2921 (6439)
612C	6350 (250)	52.5 (21)	6627(260)	2986 (6583)
612C	7100 (279)	60.0 (23)	7377 (290)	3179 (7008)
612C	8380 (329)	70.0 (27)	8657 (340)	3437 (7577)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
613C	5900 (232)	45.0 (17)	6177 (243)	3009 (6634)
613C	6800 (267)	52.5 (21)	7077 (278)	3219 (7096)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
614C	6350 (250)	45.0 (17)	6627 (260)	3226 (7112)
614C	7100 (279)	50.0 (19)	7377 (290)	3377 (7445)
614C	7320 (288)	52.5 (21)	7597 (299)	3452 (7610)

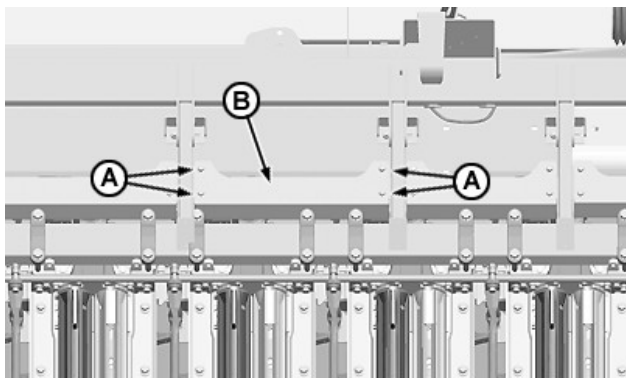
型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
615C	6800 (267)	45.0 (17)	7077 (278)	3443 (7591)
615C	7650 (301)	50.0 (19)	7927 (312)	3604 (7945)

型号	底盘 毫米 (英寸)	行距 厘米 (英寸)	宽度 毫米 (英寸)	重量 千克 (磅)
616C	8380 (330)	52.5 (21)	8657 (340)	3668 (8087)

型号	底盘 (毫米)	行距 (厘米)	宽度 (毫米)	重量 (公斤)
617	7770 (306)	45.0 (17)	8047 (316)	3878 (8550)

调整行距

重要提示： 为了改动行距，有必要购买一些零件。请与约翰迪尔经销商联系。

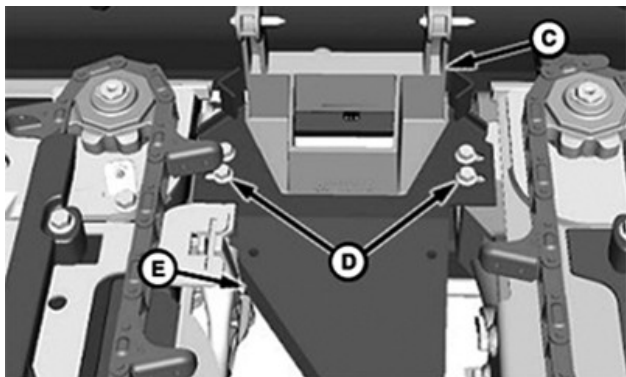


CQ289520—UN—18JUL11

1. 拆下并保留固定螺钉 (A) 和摘穗装置传动防护罩 (B)。

小心： 防止割台下降。在玉米割台下方作业时，必须将气缸安全限位器放置到安全位置。

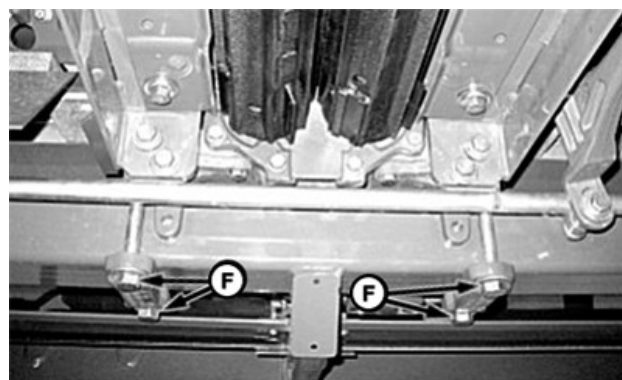
2. 拆下防护罩和集禾器尖。(关于本程序的详细信息，参见“操作割台”一节中的“提升和倾斜尖和端头翼子板”)。
3. 重复上述步骤，拆下其余的防护罩。



BML022288—UN—25OCT21

4. 拆下螺钉 (D)、防护罩 (E) 和支架 (C)。

注意： 如需将摘穗装置移到所需位置，使用合适的起重设备挂起并支撑住摘穗装置变速箱托板的下半部分，使摘穗装置的重量落在主机架上。

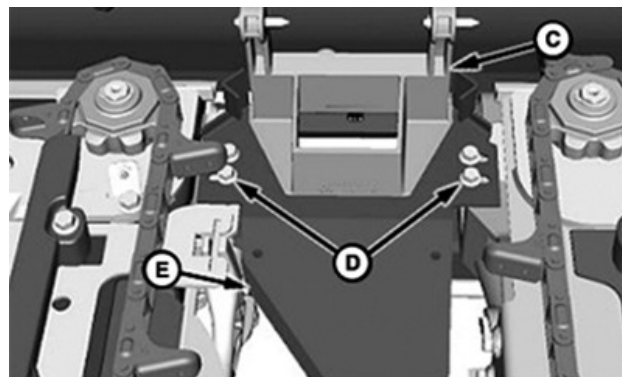


BML022289—UN—25OCT21

5. 松开两个中间摘穗装置的螺钉 (F)。将两个摘穗装置移动到与正确的行距相等的位置。然后移动下一个外部摘穗装置。松开螺钉，将摘穗装置移动到所需的间距，然后继续调整下一个，直到所有的摘穗装置都达到正确的间距为止。按照技术规格要求的扭矩紧固摘穗装置固定螺钉。

技术规格

摘穗装置固定螺钉一扭矩..... 310 牛米
(229 磅英尺)



BML022288—UN—25OCT21

6. 将摘穗装置防护罩和集禾器防护罩支架定位到要求的间距，将螺钉 (D) 重新安装到防护罩 (E) 和集禾器防护罩支架 (C) 上。

技术规格

集禾器防护罩支架一扭矩..... 70 牛米
(52 磅英尺)

7. 将防护罩和尖重新安装到摘穗装置上。
8. 连接传感器线束 (如果配备)，然后将连接器推入板盖开口中。在线束上的黄色标记条位置固定住线束，确保提升尖部时的游隙符合要求。
9. 重新安装摘穗装置传动防护罩。

KP318TH.0000040-14-01DEC21

调整摘穗装置传动链轮 (仅适用于定速传动)

- 底盘宽度为 4100 至 4550 毫米 (161 至 179 英寸) 的割台由左侧驱动，使用的是默认值为 30 齿的传动链轮和 33 齿的从动链轮。
- 底盘宽度大于 5000 毫米 (197 英寸) 的割台由左侧

驱动，使用的是默认值为 30 齿的传动链轮和 33 齿的从动链轮。

重要提示： 在配备变速传动的联合收割机上，不得改装这些链轮。

配备变速过桥时，改动玉米割台链轮会导致玉米割台转速过高，容易损坏机器。前从动轴的转速不得超过 715 转/分。

1. 放油并拆下油底壳。（参见“保养”一节中的“拆卸/安装油底壳”。）
2. 松开并拆下变速箱链条。
3. 如有必要，拆卸和安装传动链轮。
4. 安装变速箱链条，并适当调整张紧力。（参见“调节”一节中的“调节摘穗装置传动链”部分。）
5. 安装油底壳。
6. 将润滑油加至合适的油位。（参见“保养”一节中的“拆卸和安装油和油底壳”。）
7. 在双传动割台上，重复上述步骤。

重要提示： 对于配备双传动（在两侧驱动）的割台，两侧的链轮设置必须完全相同。

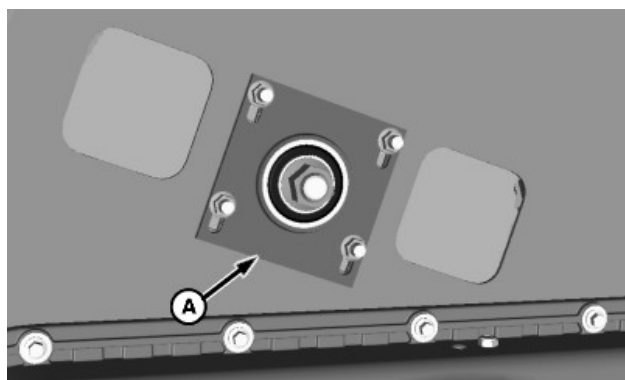
联合收割机

注意： 表中给出的行驶速度建议是依据一般田间条件得出的。在实际作业过程中，工作条件可能会有所不同，因此需要使用其他的链轮设置。

以较高速度工作时，在从动轴上安装较小的链轮，传动轴上安装较大的链轮。

推荐的行驶速度 x 链轮设置		
推荐的速度	传动链轮	从动链轮
等于或低于 7 公里/小时 (4 英里/小时)	30 齿	33 齿
高于 7 公里/小时 (4 英里/小时)	33 齿	30 齿

KP318TH,0000042-14-01DEC21



H88528—UN—18MAY07

1. 玉米割台主大梁和搅龙轴承支架 (A) 的两侧均有槽，便于调整搅龙。搅龙可以上下调整，直到搅龙片和底部之间的间隙符合要求。
2. 大多数情况下，搅龙保持在向下调整位置。收获爆裂玉米和正常的玉米穗时，升高搅龙，以免造成损坏。
3. 在正常条件下，搅龙和可调节式搅龙的下防缠板之间的最小间隙为 6 毫米 (0.24 英寸)。
4. 在正常条件下，搅龙片和底部下半部分之间的最小间隙为 32 毫米 (1.26 英寸)¹。
5. 在收获常规玉米时，需要拆下轴承支架，升高搅龙，然后将螺钉分别安装到两侧的上槽形孔中，以便能使搅龙升至 76 毫米 (3 英寸) 的离地间隙位置。

KP318TH,0000043-14-10NOV21

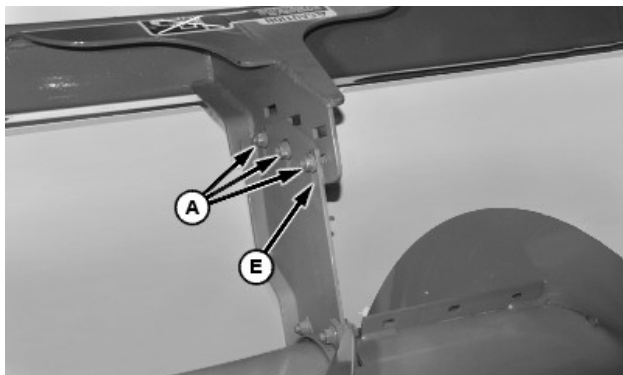
调整搅龙

小心： 确保安全防护罩全都在位。

¹ 搅龙不同，该测量值可能会有所不同。

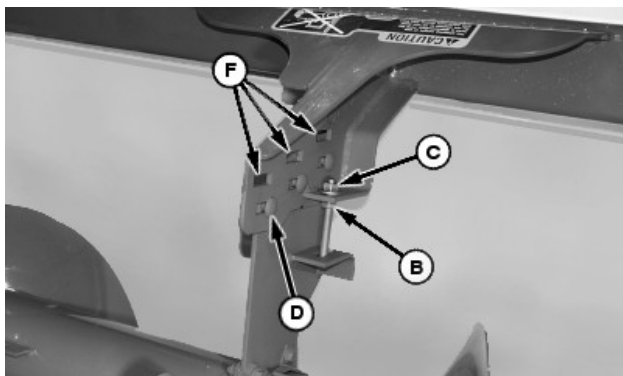
12 垄搅龙调整

按照如下步骤调整搅龙高度和前/后位置：



CQ281125—UN—11JUN08

1. 松开三个法兰螺母 (A)。



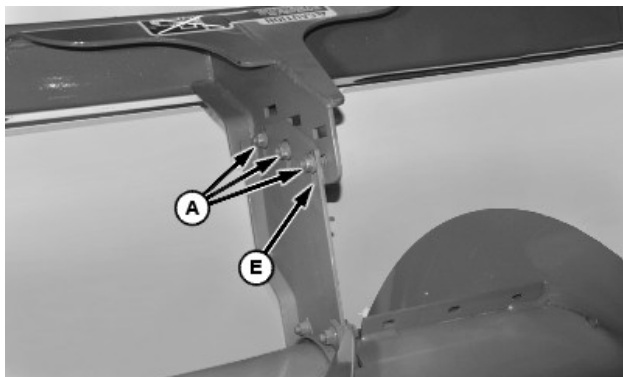
CQ281126—UN—11JUN08

2. 松开螺母 (B)。
3. 调整螺母 (C)，上下移动搅龙。
4. 根据需要，前后移动搅龙。

重要提示：在搅龙螺旋叶片和搅龙板之间必须留有 **22 毫米 (7/8 英寸)** 的间隙，在搅龙螺旋叶片和防缠板之间留有 **6 毫米 (1/4 英寸)** 间隙。

技术规格

搅龙螺旋叶片和搅龙板一间隙.....	22 毫米 (7/8 英寸)
搅龙螺旋片和防缠板一间隙.....	6 毫米 (1/4 英寸)



CQ281125—UN—11JUN08

5. 如果在收获食用玉米时将搅龙从底板上升高 **76 毫米 (3 英寸)**，则拆下方颈螺钉 (D)，提升搅龙，将

孔 (E) 与顶部的孔 (F) 对正。安装螺钉，并用螺母固定。

6. 按照技术规格要求的扭矩紧固所有螺母。

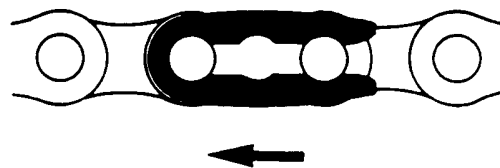
技术规格

螺母一扭矩.....	90 牛米 (66 磅英尺)
------------	-------------------

7. 安装搅龙防护罩并紧固螺母。

KP318TH,0000044-14-10NOV21

连接链条



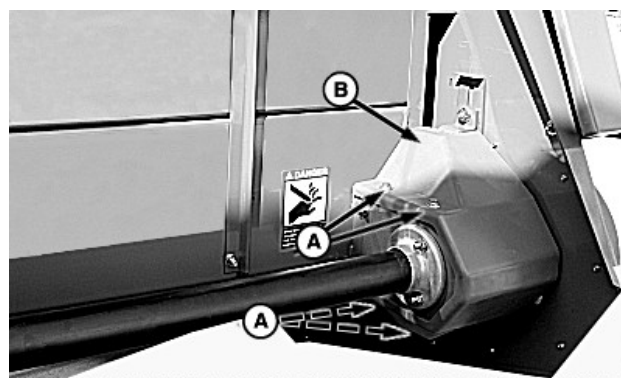
H41470

H41470—UN—28NOV89

当固定链条的连接链节时，弹簧锁的闭合端应朝向链条的行程方向，如图中的粗箭头所示。

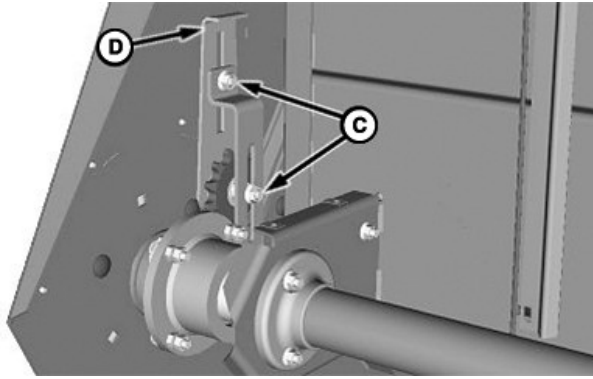
KP318TH,0000045-14-01DEC21

调整搅龙传动链



CQ281127—UN—11JUN08

1. 拆下螺钉 (A) 和盖 (B)。



BML022291—UN—25OCT21

2. 松开螺母 (C)。推动调整板 (D)，调节链条的张紧度。
3. 按照技术规格要求的扭矩紧固螺母 (C)。

技术规格

螺母 (C) — 扭矩..... 90 牛米
(66 磅英尺)

注意：链条过紧会导致链条过度磨损。设置完链条张力后，链条松垂侧应能向上移动 10 毫米 (3/8 英寸)，向下移动 10 毫米 (3/8 英寸)。

KP318TH,0000046-14-10NOV21

检查配重：1175、1450、1470、1550 和 1570 联合收割机

根据玉米割台底盘规格和联合收割机上使用的轮胎型

式，有必要给联合收割机后轮轮胎加装配重。表中列出了与 John Deere 联合收割机兼容的玉米割台，以及哪些轮胎必须加装配重。

联合收割机型号			1175		1450 和 1470				1550 和 1570	
轮胎			23.1-30 12PR R1	28.1-26 14PR R1	18.4-38 10PR R1 双 轮	23.1-30 12PR R1	24.5-32 12PR R1	28.1-26 14PR R1	18.4-38 10PR R1 双 轮	30.5-32 14PR R1
底盘：毫米 (英寸)	行数	间距：厘米 (英寸)								
4100 (161)	9	45.0 (18)	-	-	-	-	是	是	-	-
4100 (161)	8	50.0 (20)	否	否	-	-	否	否	-	-
4100 (161)	7	60.0 (24)	否	否	-	-	否	否	-	否
4100 (161)	6	70.0 (28)	否	否	-	否	否	否	-	否
4100 (161)	5	80.0 (31)	否	否	-	否	否	否	-	否
4100 (161)	5	90.0 (35)	否	否	-	否	否	否	-	否
4550 (179)	10	45.0 (18)	-	-	-	-	是	-	-	是
4550 (179)	9	50.0 (20)	-	-	-	-	是	-	-	是
4550 (179)	6	80.0 (31)	否	否	-	-	否	否	-	否
5000 (197)	11	45.0 (18)	-	-	-	-	是	-	-	是
5000 (197)	10	50.0 (20)	-	-	-	-	是	-	-	是
5000 (197)	8	60.0 (24)	-	-	-	-	是	是	-	否
5000 (197)	7	70.0 (28)	-	-	-	-	否	否	-	否
5000 (197)	6	90.0 (35)	否	否	否	-	否	否	否	否
5220 (206)	10	52.5 (21)	-	-	-	-	是	-	-	是
5450 (215)	12	45.0 (18)	-	-	-	-	-	-	-	-
5450 (215)	9	60.0 (24)	-	-	是	-	是	-	是	是
5450 (215)	8	70.0 (28)	-	-	是	-	是	-	是	是
5450 (215)	7	80.0 (31)	-	-	是	-	是	是	是	是
5900 (232)	13	45.0 (18)	-	-	-	-	-	-	-	-
5900 (232)	11	52.5 (21)	-	-	-	-	-	-	-	-
5900 (232)	10	60.0 (24)	-	-	-	-	-	-	-	-
5900 (232)	7	90.0 (35)	-	-	-	-	-	-	-	-
6100 (240)	12	50.0 (20)	-	-	-	-	-	-	-	-
6100 (240)	9	70.0 (28)	-	-	-	-	-	-	-	-
6100 (240)	8	80.0 (31)	-	-	-	-	-	-	-	-
6350 (250)	14	45.0 (18)	-	-	-	-	-	-	-	-
6350 (250)	12	52.5 (21)	-	-	-	-	-	-	-	-
6800 (268)	13	52.5 (21)	-	-	-	-	-	-	-	-
6800 (268)	11	60.0 (24)	-	-	-	-	-	-	-	-
6800 (268)	10	70.0 (28)	-	-	-	-	-	-	-	-
6800 (268)	8	90.0 (35)	-	-	-	-	-	-	-	-
7100 (280)	12	60.0 (24)	-	-	-	-	-	-	-	-
7100 (280)	9	80.0 (31)	-	-	-	-	-	-	-	-
7650 (301)	11	70.0 (28)	-	-	-	-	-	-	-	-

检查配重：9570 STS、9650 STS 和 9750 STS 联合收割机

根据玉米割台底盘规格和联合收割机上使用的轮胎型

式，有必要给联合收割机后轮轮胎加装配重。表中列出了与约翰迪尔联合收割机兼容的玉米割台，以及哪些轮胎必须加装配重。

联合收割机型号			9570 STS			9650 和 9750 STS		
轮胎			800/65R32 (172A8) R1W	30.5L-32 14PR R1 一 斜交轮胎	20.8-38 10PR R1 双轮凸纹轮 胎	20.8-38 10PR R1 双轮	20.8-R42 R1 子 午线轮胎	800/65 R32 子 午线轮胎
底盘：毫米 (英 寸)	行数	间距：厘米 (英 寸)						
4100 (161)	9	45.0 (18)	是	是	-	-	-	-
4100 (161)	8	50.0 (20)	是	是	-	-	-	-
4100 (161)	7	60.0 (24)	是	是	-	-	-	-
4100 (161)	6	70.0 (28)	否	否	-	-	-	-
4100 (161)	5	80.0 (31)	否	否	-	-	-	-
4100 (161)	5	90.0 (35)	否	否	-	-	-	-
4550 (179)	10	45.0 (18)	是	是	-	-	-	-
4550 (179)	9	50.0 (20)	是	是	-	-	-	-
4550 (179)	6	80.0 (31)	是	是	是	-	-	-
5000 (197)	11	45.0 (18)	是	-	是	-	-	-
5000 (197)	10	50.0 (20)	是	-	是	-	-	-
5000 (197)	8	60.0 (24)	是	是	是	-	-	-
5000 (197)	7	70.0 (28)	是	是	是	-	-	-
5000 (197)	6	90.0 (35)	是	是	是	-	-	-
5220 (206)	10	52.5 (21)	是	-	是	-	-	-
5450 (215)	12	45.0 (18)	是	-	是	-	-	-
5450 (215)	9	60.0 (24)	是	-	是	-	-	-
5450 (215)	8	70.0 (28)	是	是	是	-	-	-
5450 (215)	7	80.0 (31)	是	是	是	-	-	-
5900 (232)	13	45.0 (18)	-	-	-	是	是	是
5900 (232)	11	52.5 (21)	是	-	是	是	是	是
5900 (232)	10	60.0 (24)	是	-	是	是	是	是
5900 (232)	7	90.0 (35)	是	是	是	是	是	是
6100 (240)	12	50.0 (20)	-	-	-	是	是	是
6100 (240)	9	70.0 (28)	是	-	是	是	是	是
6100 (240)	8	80.0 (31)	是	-	是	是	是	是
6350 (250)	14	45.0 (18)	-	-	-	是	是	是
6350 (250)	12	52.5 (21)	-	-	-	是	是	是
6800 (268)	13	52.5 (21)	-	-	-	是	是	是
6800 (268)	11	60.0 (24)	-	-	-	是	是	是
6800 (268)	10	70.0 (28)	-	-	-	是	是	是
6800 (268)	8	90.0 (35)	是	-	是	是	是	是
7100 (280)	12	60.0 (24)	-	-	-	是	是	是
7100 (280)	9	80.0 (31)	是	-	是	是	是	是
7650 (301)	11	70.0 (28)	-	-	-	是	是	是

检查配重：S550、S660、S670 和 S680 联合收割机

注意：关于详细的配重要求，参见联合收割机《操作手册》中的“触地行驶和后桥”一节。

KP318TH,0000049-14-10NOV21

给轮胎配重

! 小心：安装液体配重需要使用专用设备，并且安装人员应经过相关培训。

重要提示：给轮辋涂满防腐液，但是轮胎的加注量禁止超过容量的 **90%**。溶液越多，留给空气吸收振动的空间越小，从而损坏轮胎。



H65625—UN—09JAN01

1. 将轮胎升离地面。
2. 将轮胎的气门转到最高位置，如图所示。
3. 降低轮胎，直到它轻微接触到地面为止（变形极小）。
4. 拆下气门，排空轮胎。
5. 给轮胎加水，直到有水从气门位置流出为止。
6. 组装气门，然后按照技术规格要求标定。

用水和氯化钙的混合溶液作为液体配重，既安全又经济。只要使用得当，这种配重不会损坏轮胎、内胎或轮辋。

使用氯化钙可以防止水冻结。每 3.8 升（1 加仑）水添加 1.6 公斤（3-1/2 磅）氯化钙，这种混合溶液在 -45°C（-50°F）以上的温度下不会冻结。

注意：建议不要将酒精用作液体配重。氯化钙溶液的重量更大，也更经济。

如果是无内胎轮胎，添加液体配重后的液面至少与气门齐平（至少 75% 满）。溶液很少，轮辋有部分会露出，有可能导致腐蚀。如果有内胎，溶液的加注量只要不超过轮胎容积的 90% 即可。

KP318TH,000004A-14-01DEC21

润滑

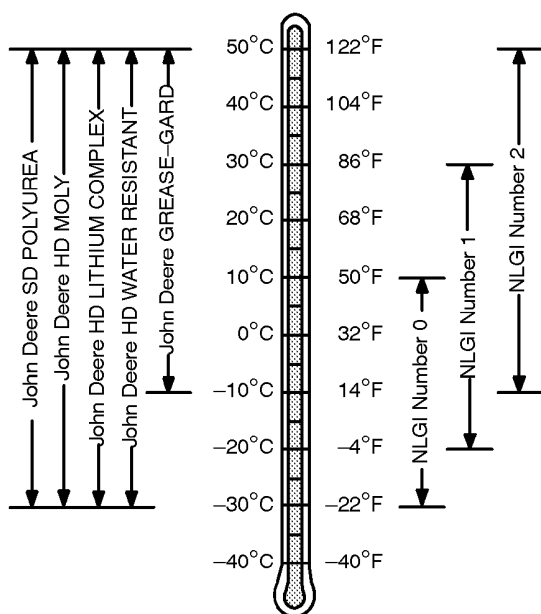
玉米割台润滑脂

建议用约翰迪尔玉米割台润滑脂润滑玉米割台齿轮箱。

也可以使用具有超高压 (EP) 性能和满足 NLGI 粘稠度值 0 要求的 SAE 多用途润滑脂。

CRNHD,90LU,D-14-14AUG97

润滑脂



TS1667—UN—30JUN99

根据 NLGI 粘稠度指数和保养间隔内预计的环境温度范围选用润滑脂。

推荐以下润滑脂：

- 约翰迪尔特重负荷 SD 聚脲润滑脂 (TY6341)

也可使用能满足如下要求的其他润滑脂：

- NLGI 性能分类 GC-LB

重要提示： 约翰迪尔 SD 聚脲润滑脂 (TY6341) 是指定用于过桥扭矩传感凸轮的润滑脂。

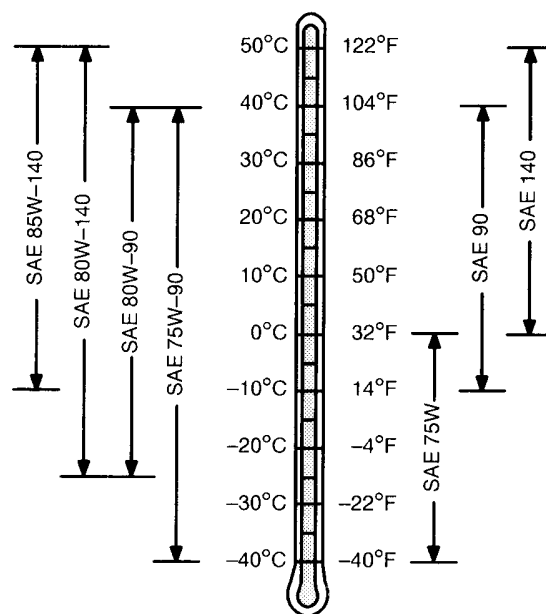
有些种类的润滑脂会增稠，不能与其他润滑脂兼容。

如果黄油嘴缺失，应立即更换。使用润滑枪之前，应先清洁润滑嘴。

产品编号	说明
TY6341	多功能、高温超高压润滑脂，对滚动接触应用特别有效。

AG,OUO1035,1175-14-26OCT99

齿轮油



TS1653—UN—14MAR96

根据换油间隔内的预期气温范围，选用相应粘度的油。

优先使用以下机油：

- 约翰迪尔 EXTREME-GARD™
- 约翰迪尔 GL-5 齿轮润滑油

也可使用符合 API GL-5 保养等级的其他油。

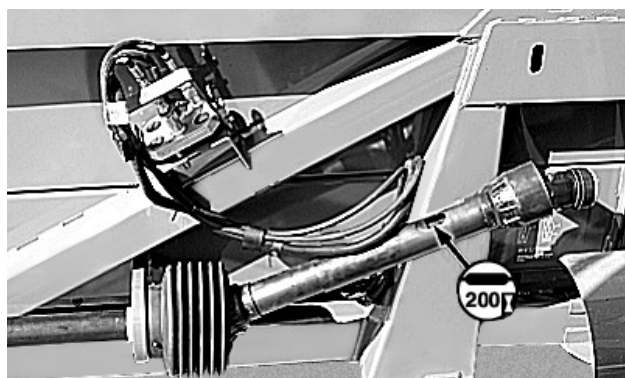
DX,GEOIL-14-31MAY07

EXTREME-GARD 是迪尔公司的一个注册商标

润滑与保养

传动轴标识类型

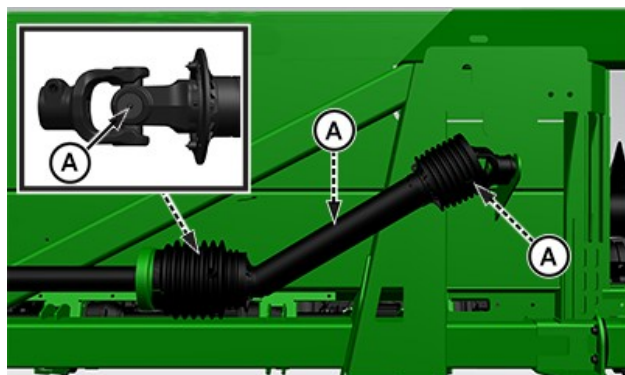
A 型



CQ281133—UN—11JUN08

中间只有一个润滑点的传动轴。

B 型



CQ1362610—UN—22MAR24

A—黄油嘴 (A)

B 型传动轴有三个不同的润滑点，即中央黄油嘴 (A) 和万向节。

a48umh1,1711113632636-14-22MAR24



根据润滑符号上指示的保养间隔 (小时数)，用 **John Deere SAE 30** 润滑油或粘度更高的润滑油润滑。

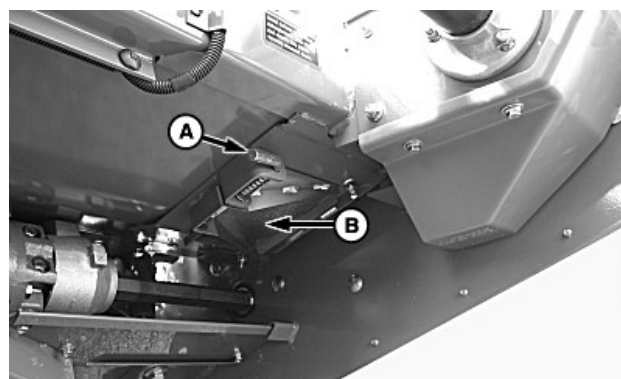


根据润滑符号上指示的保养间隔 (小时数)，用 **John Deere** 玉米割台润滑脂 (“O” 型 (零号) 超高压) 润滑。可订购 **0.4 公斤 (14-1/2 盎司)** 管装润滑剂，零件号是 **AN102562**。拧下检查塞前，擦干净润滑脂和油污。润滑前，擦干净黄油嘴。

重要提示：在此推荐的保养间隔仅适用于一般工况。如果收割台在苛刻条件下工作，则必须缩短保养间隔。

Q7P4ZQ4,000013E-14-11NOV21

搅龙地板清理门



H89356—UN—31JUL07

1. 松开锁闭 (A)，打开清理门 (B)。
2. 通过玉米割台两侧的清理门 (B) 来清理搅龙地板。
3. 检查确认清理门 (B) 在开动机器之前已完全锁住。

Q7P4ZQ4,000013F-14-10NOV21

润滑符号

润滑前，执行以下步骤：

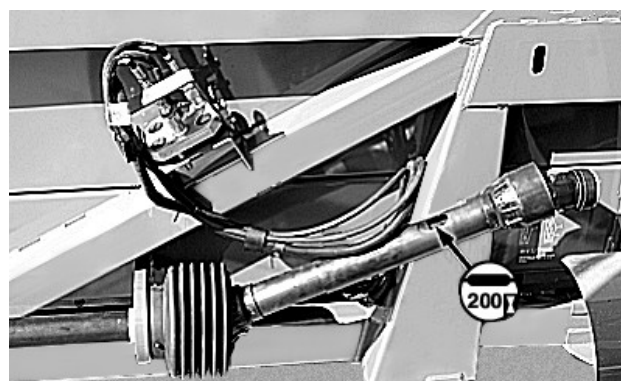
1. 关闭发动机。
2. 拔下点火钥匙。
3. 设置安全限位器。

小心： 联合收割机发动机运行时禁止润滑或保养玉米割台。



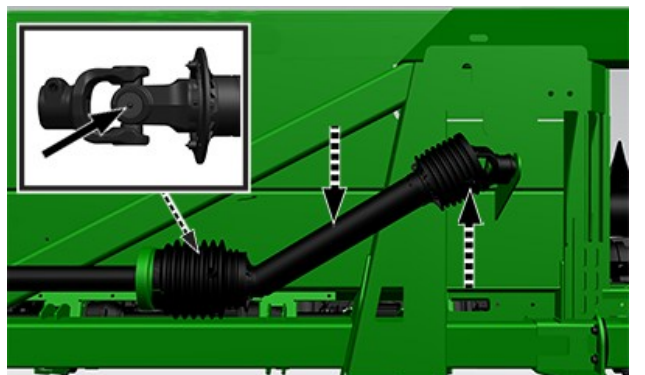
根据润滑符号上给出的保养间隔 (小时数)，使用 **John Deere** 多用途耐高温/超高压 **SD** 聚脲类润滑脂或其他等效超高压 (**EP**) **SAE** 多用途润滑脂进行润滑。

每年或每 200 工作小时



CQ281133—UN—11JUN08

割台变速箱轴 — A 型



CQ1362642—UN—22MAR24
割台变速箱轴 — B 型

1. 润滑割台变速箱轴。根据接近黄油嘴的需要，旋转防护罩。

注意：A 型中的润滑过程仅在中心点进行。在 B 型中，润滑过程在三个不同的点进行，即中央黄油嘴和万向节。

2. 检查并调整以下项目：

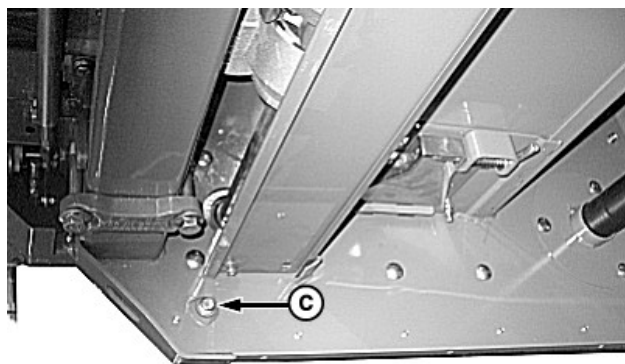
- 行单元部件传动链
- 搅龙传动链
- 摘穗装置集禾器传动链

注意：有关程序，参见“调整”一节。

重要提示： 为了防止链条过度磨损，应保持技术规格要求的油位。

3. 要更换割台两侧的传动链油，请遵守以下说明：

- a. 升起割台并结合安全限位器。
- b. 排放前，先操作割台将油预热。



H89619—UN—14JAN09

- c. 拆下塞 (C)，降下割台放油。
- d. 升起割台并结合安全限位器。
- e. 安装塞 (C)。
- f. 将割台降到一个平坦的水平表面上，拆下检修门 (B) 和控制塞 (A)。



CQ281128—UN—11JUN08

- g. 通过检修门 (B) 添加 SAE 80/90 齿轮润滑油，直到油位达到控制塞 (A) 下方。

技术规格

传动链油—容量.....0.9 升
(0.95 夸脱)

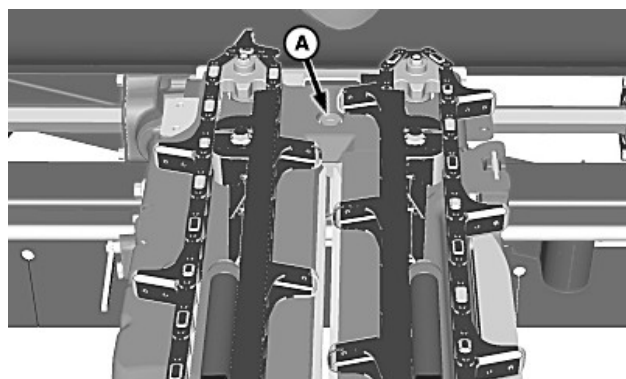
- h. 安装检修门 (B) 和控制塞 (A)。

a48umh1,1711104561243-14-25MAR24

检查摘穗装置齿轮箱油 — 每 200 工作小时

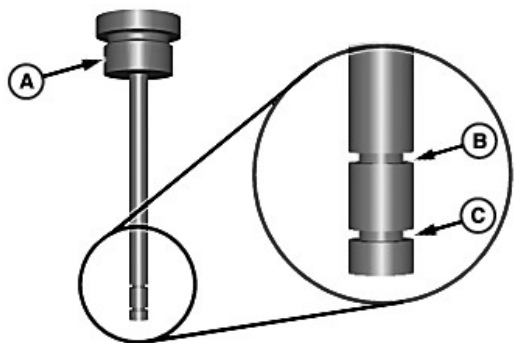
注意：为了获得准确的油尺读数，摘穗装置齿轮箱油应处于热态，且割台处于升起状态。

1. 操作割台，预热摘穗装置润滑油。
2. 将割台升至最高位置，降下安全限位器。
3. 结合驻车制动器，关闭发动机，并拔下点火钥匙。



H96320—UN—17NOV10

4. 清洁检查油尺/液压油箱 (A) 周围，防止污物和碎屑进入齿轮箱。
5. 拆下并清洁油尺。
6. 将油尺完全插入齿轮箱中，然后取出油尺查看油位标记。



H100565—UN—03MAR11

- 如果油位低于满油标记 (B)，通过液压油箱 (A) 添加 TY6296 80W 90 GL-5 润滑油，直到润滑油油位达到满油标记 (B) 为止。

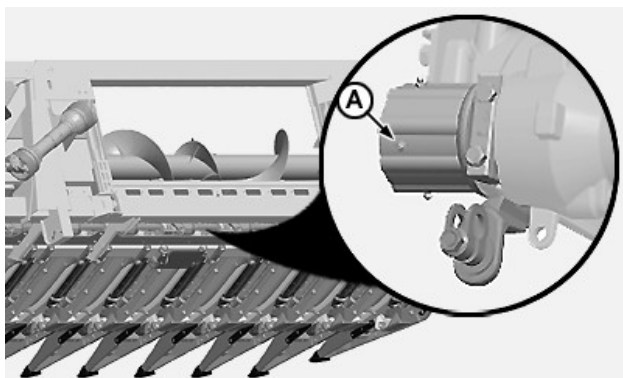
重要提示： 齿轮箱不得加得过满。将齿轮箱油从最低标记 (C) 加到满油标记 (B) 之间，大约需要 **0.42** 升油 (**14.20** 液体盎司)。在其他油位的加油量与此成比例。

Q7P4ZQ4,0000141-14-11NOV21

润滑摘穗装置离合器 — 每 200 工作小时

重要提示： 为了方便润滑，每个离合器都有多个黄油嘴。润滑各个离合器，只需要使用一个黄油嘴。

- 将割台升至最高位置，降下安全限位器。
- 将摘穗装置离合器定位到割台的下侧。离合器安装在齿轮箱的左侧。



CQ289521—UN—20JUL11

注意： 离合器上的黄油嘴数量因机器型号而异。

只使用一个黄油嘴 (A) 给离合器添加润滑脂。

- 对其余摘穗装置重复以上步骤。

h3ymaet,1660670586171-14-16AUG22

每 1000 个工作小时

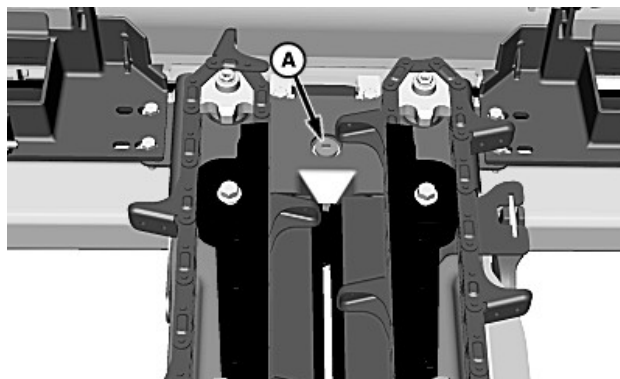
重要提示： 为了避免由于系统受到污染而导致机器损坏和故障，无论是在润滑之前还是在润滑之后，都要清洗干净黄油嘴。

如果黄油嘴损坏或者缺失，应立即更换。

重要提示： 在检查油位时，必须先清洁螺塞周围部位再拧下螺塞。

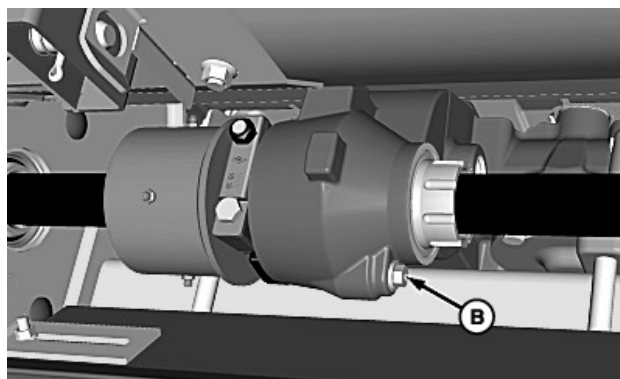
务必可靠紧固各个塞。

更换摘穗装置齿轮箱油



H103950—UN—09NOV11

摘穗装置顶视图

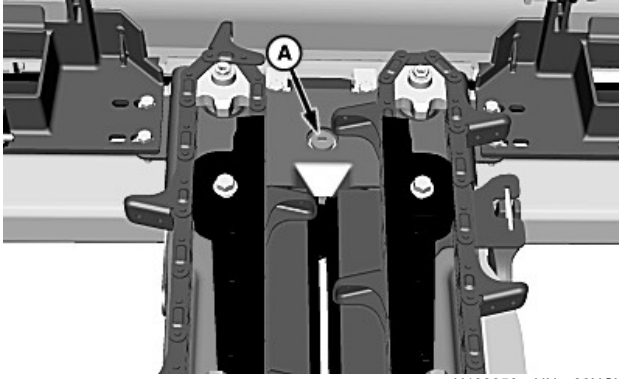


H103951—UN—09NOV11

摘穗装置后下方视图

注意： 摘穗装置齿轮箱应该在预热状态下，且割台处于升起位置时放油和加油。

- 操作割台预热摘穗装置齿轮箱油。
- 完全升起割台，并结合过桥安全限位器。
- 关闭发动机，结合驻车制动器并拔下点火钥匙。

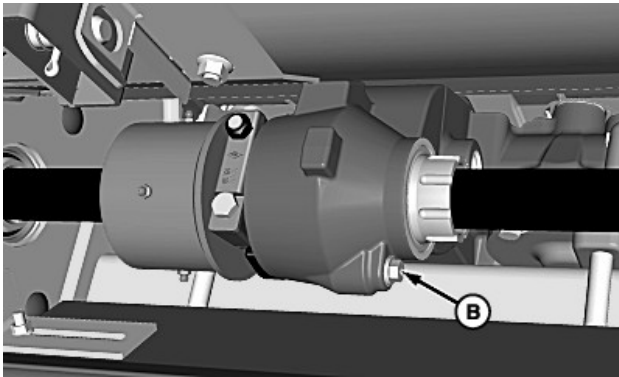


摘穗装置顶视图

H103950—UN—09NOV11

4. 清洁检查塞/油尺 (A) 周围的部位，避免灰尘和碎屑进入齿轮箱。
5. 拆下并清洁油尺。

注意：将油排入一个干净的容器中，并恰当处理。



底视图，摘穗装置后方视图

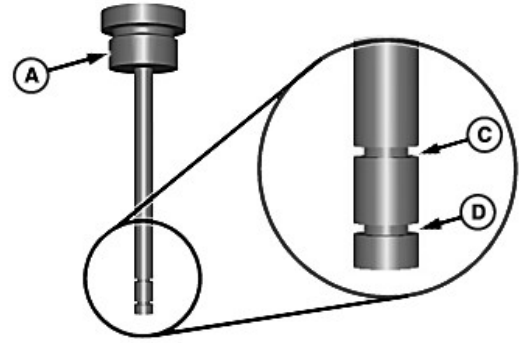
H103951—UN—09NOV11

6. 拧下放油塞 (B) 放油。
7. 重新装上下油堵 (B)。
8. 通过油尺端口加入 TY6296 80W 90 GL-5 齿轮油。

技术规格

箱—容量..... 1.1 升
(1.16 夸脱)

9. 将油尺完全拧入到齿轮箱中，然后拔出，检查轴的油位。



H96322—UN—13MAY10

10. 如果油位低于满油标记 (C)，根据需要加油。

重要提示： 齿轮箱不得加得过满。从最低标记 (D) 到满油标记 (C)，需要加入 **0.42 升 (14.20 液体盎司)** 油。在其他油位的加油量与此成比例。

11. 重新安装油尺。
12. 对其他摘穗装置齿轮箱重复上述步骤。

Q7P4ZQ4,0000143-14-10NOV21

故障排除

故障排除

大部分玉米割台的工作问题都可归结为调整不当。以下故障排除表内容包括可能的原因和推荐的解决方案，可供排除故障时参考。在试图解决问题时，首先找出故障的症结所在。

症状	故障	排除方法
田间的玉米穗损失	尖设置得太高。	适当调整各个尖，使得摘穗装置变速箱托板离地间隙达到 25.4 毫米 (1 英寸) 时，尖头能稍微接触到地面。 在摘取低垂的玉米穗时，升高集禾器的前尖，并使玉米割台工作时滑板接近地面。
	行驶速度太快或太慢。	以适合田间和地形条件的行驶速度工作。行驶速度过快会导致秸秆向前弯曲，使得玉米穗落在集禾器链前面。行驶速度太慢会导致集禾器链猛推秸秆，进而导致玉米穗折断并从割台上滑脱。 以合适的速度行驶，确保集禾器链能引导秸秆进入拉茎辊中。
	不能沿着播种机当初播种的行摘穗。	沿着当初播种的行摘穗，最大程度地减少玉米穗损失。
	摘穗装置未在玉米行上居中。	调整玉米割台行距，使它等于田间的玉米行距。
	玉米穗从集禾器链上方滑脱。	使用玉米穗收集器。
	集禾器链条速度太快或太慢。	改变变速过桥的速度，或者提高行驶速度。
玉米穗在拉茎辊上去皮	摘穗板调整不正确。	调整摘穗板。减少摘穗板间的间隙。
	机器工作位置太高。	升高尖部，降低割台。
去了皮的玉米从联合收割机后部掉落	玉米割台中进入的杂物过多。	提高变速或定速传动联合收割机的速度。
		扩大玉米割台上的摘穗板间距。
玉米穗从喉部滑脱	玉米穗收集器磨损。	更换玉米穗收集器。
拔起玉米秸秆	摘穗板之间的间隙设置得过小。	逐渐打开摘穗板，直到秸秆能通过拉茎辊自由喂入。
	集禾器链运行速度过快。	降低速度以满足作物条件，或者提高摘穗装置的传动转速。
	集禾器链螺旋片戳入玉米秸秆根部。	降低尖头，升高割台。

故障排除

症状	故障	排除方法
堵塞	玉米太干燥，或者倒伏。	拆下玉米穗收集器。
	拉茎辊磨损。	更换拉茎辊。
	秸秆在拉茎辊或摘穗板里折断。	调整摘穗板开度。检查拉茎辊的正时，使拉茎辊槽不会折断秸秆。同时确保所有摘穗板的设置均相同，并在拉茎辊中心上方居中。
	杂物缠住了拉茎辊。	调整减小残茬割刀和拉茎辊之间的距离。
	集禾器链条松动。	检查集禾器链条机构。
	不能沿着播种机当初播种的行摘穗。	沿着当初播种的行摘穗，最大程度地减少玉米穗损失。
	物料被金属板勾住。	检查金属板是否断裂或弯曲。除锈并涂上 TY6247 滑板润滑油。
	行驶速度太快，导致物料四散在玉米割台上。	根据产量和地面条件，以合适的速度工作。速度过快会导致堵塞。
	物料不随搅龙转动而流动。	检查搅龙壳体，看看是否有堵塞物，是否太粗糙。检查搅龙螺旋叶片和搅龙地板之间的间隙，看看是否为 22 毫米 (7/8 英寸)。检查搅龙螺旋叶片和防缠板之间的间隙是否为 6 毫米 (1/4 英寸)。
	玉米秸秆堵塞在集禾器喉部开口处。	拆下玉米穗收集器。
	拉茎辊磨损。	更换磨损的拉茎辊。
	因秸秆纤弱或折断导致玉米穗损失。出现这一问题的原因是病害 (秸秆腐烂) 或虫害 (玉米螟)	拆下玉米穗收集器。
	行驶速度过快。	减慢地面速度。
	过桥转速不正确。	尝试使用不同的过桥转速，找到适合作业条件的正确转速。
	秸秆和玉米穗严重“下垂”或“倒伏”，或者有不饱满的玉米穗落在地上。	同步集禾器链，使螺旋片彼此相对。
	拉茎辊磨损。	更换拉茎辊。

Q7P4ZQ4.0000144-14-01DEC21

主动式割台控制 (AHC)

症状	故障	排除方法
----	----	------

故障排除

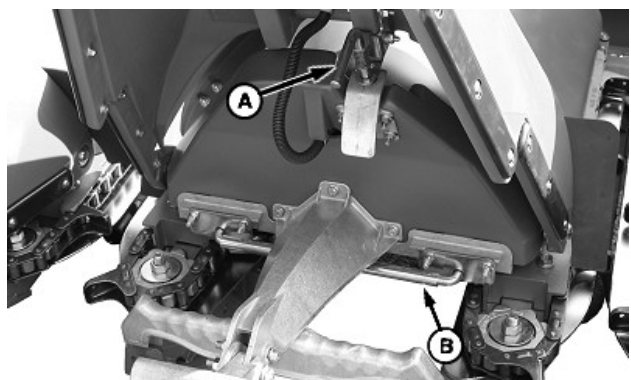
症状	故障	排除方法
主动式割台控制不工作	无法手动升高或降低。	请与约翰·迪尔经销商联系。
	主动式割台控制未启动	根据需要在角柱显示器上启用主动式割台控制模式。
	过桥到割台的连接器未连接到位，或者连接松动。	正确连接。
	割台传感器已损坏或连接不正确。	连接或修理传感器。
主动式割台控制下降但不升高	主动式割台控制继电器损坏，或者主动式割台控制卡损坏。	请与约翰·迪尔经销商联系。
主动式割台控制升高但不下降	有故障的主动式割台控制继电器或推进头控制卡。	请与约翰·迪尔经销商联系。
	控制轴受阻。	检查是否有阻塞现象。
	自动下降速度阀关闭。	调节管路阀。
系统频繁启停或状态不稳	下降速度调整不正确。	调节管路阀。
	蓄能器设置不正确。	参见联合收割机的《操作手册》。
手动提升割台越过障碍物后系统立即失灵	系统被取消了激活。	要重新激活，按多功能手柄上的激活按钮。
割台升高和下降太慢或太快	下降速度调整不正确。	调节阀组的下降速度。
	管路中的阀有问题。	请与约翰·迪尔经销商联系。

Q7P4ZQ4.0000145-14-10NOV21

保养

拆卸和安装拉茎辊

⚠ 小心： 进行任何工作之前，先完全升起割台，然后降下安全限位器。

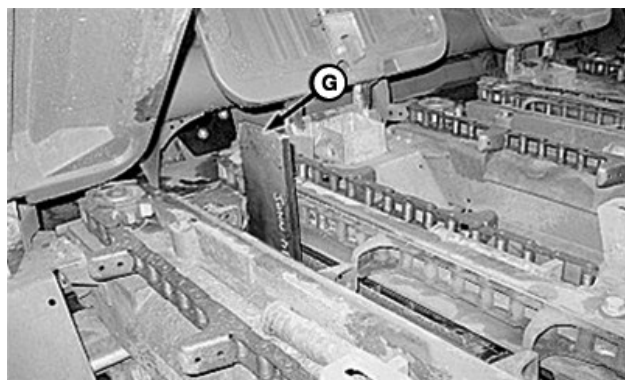


H89314—UN—20JUL07

1. 升高集禾器尖，直到固定销 (A) 结合。

重要提示： 集禾器尖可能会损坏联合收割机的风挡玻璃。不要将防护罩推到正对机架后部的位置。

2. 拉出锁杆 (B)，升高集禾器防护罩。
3. 根据需要重复上述步骤，以接近其他摘穗装置。
4. 在摘穗装置总成下侧，拆下螺钉和垫圈 (C) 以及纹板 (D)。

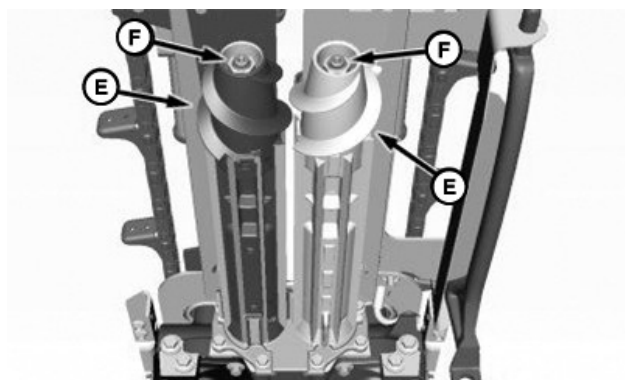


BML022294—UN—25OCT21

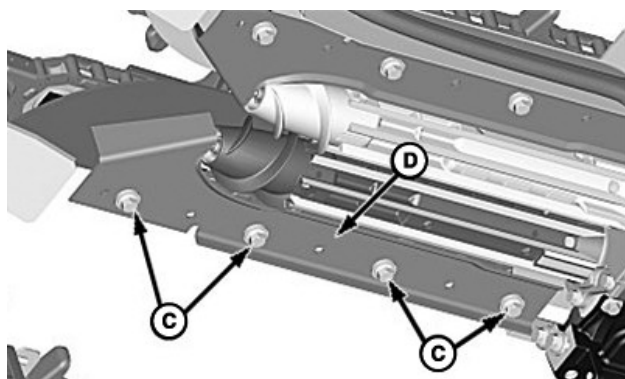
注意： 在拉茎辊后部之间放一块 13 毫米 (1/2 英寸) 的钢板，以防拉茎辊 (E) 旋转。

拆下左侧自锁定螺母时，从摘穗装置的上侧插入钢板。

拆下右侧自锁定螺母时，从摘穗装置的上侧插入钢板。



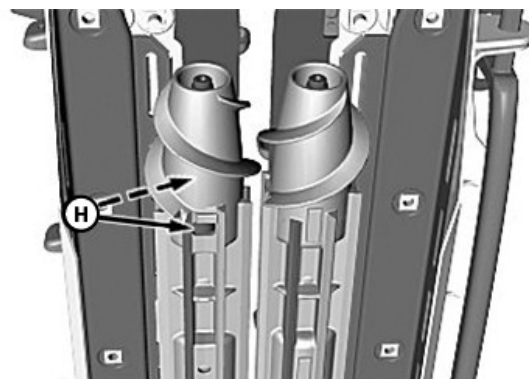
BML022293—UN—25OCT21



BML022292—UN—25OCT21

5. 拆下并报废锁紧螺母 (F)。
6. 拆下并保留螺母后面的球面垫圈。检查垫圈是否损坏或锈蚀，必要时予以更换。

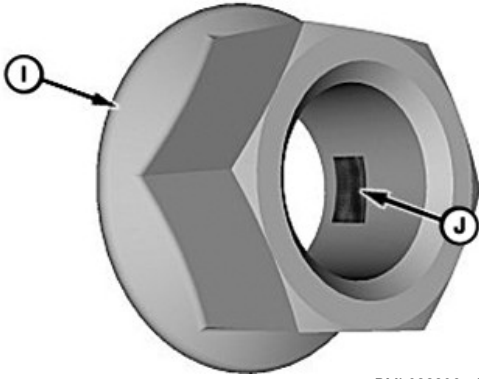
重要提示： 拆下前，查看拉茎辊表面的对正标记和轴上的标记。拉茎辊应安装在当初拆下时所在的位置上。



BML022295—UN—25OCT21

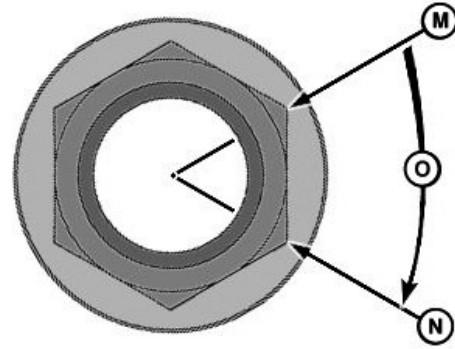
7. 在拉茎辊螺旋后面找到两个槽 (H)。在槽上 (H) 使用双爪拉拔器，从轴上拆下拉茎辊。
8. 清除干净螺纹、槽和轴内圈上的污物。检查拉茎辊，看看有无损坏或磨损，必要时予以更换。

重要提示： 新螺母 (I) 必须通过 John Deere 零件服务中心购买。

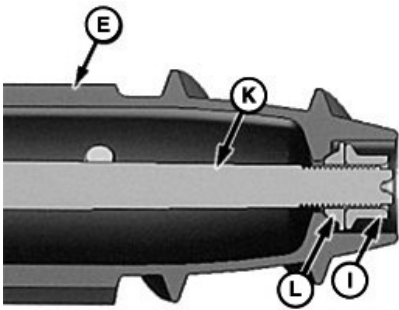


BML022296—UN—25OCT21

9. 锁紧螺母 (I) 包括一个螺纹锁插件 (J)，该插件不能重复使用。



BML022298—UN—25OCT21



BML022297—UN—25OCT21

10. 参照拉茎辊表面和轴上的对正标记，将拉茎辊 (E) 同时安装到轴 (K) 上。

重要提示： 垫圈的平侧必须朝向拉茎辊的外侧。

11. 安装之前拆下的球面垫圈 (L) 和新锁紧螺母 (I)。

重要提示： 避免拉茎辊安装过松。按照所述扭矩和扭转程序紧固。

注意： 在拉茎辊后部之间放一块 13 毫米 (1/2 英寸) 的钢板，以防拉茎辊旋转。

12. 按照技术规格要求的扭矩紧固锁紧螺母 (I)。

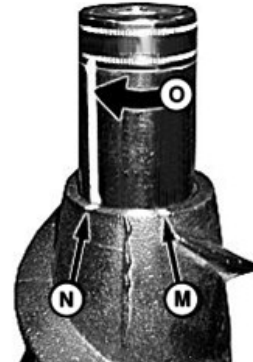
技术规格

拉茎辊锁紧螺母—扭矩..... 135 牛米 + 60° 扭转
(99.6 磅英尺 + 60° 扭转)

- a. 使用标定过的扭矩扳手，按照技术规格要求的扭矩紧固螺母。

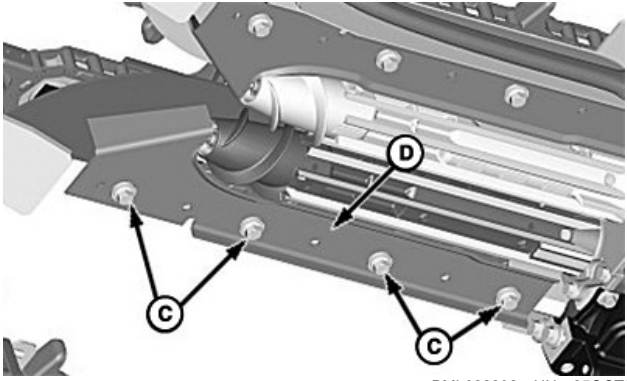


BML022299—UN—25OCT21



BML022300—UN—25OCT21

- b. 在锁紧螺母 (M) 的一个边缘上给拉茎辊做上标记。
- c. 沿顺时针方向，在螺母 (N) 的下一个边缘给拉茎辊做上标记。
- d. 将扳手套筒套到锁紧螺母上，使第一个标记 (M) 延伸到套筒壁上。
- e. 紧固螺母 (O)，直到套筒上的标记对准拉茎辊上的第二个标记 (N)。
- f. 对其他拉茎辊重复上述步骤。



BML022292—UN—25OCT21

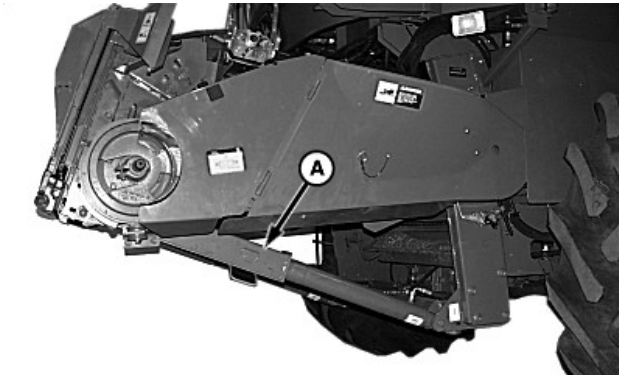
13. 用螺钉和垫圈 (C) 安装纹板 (D)。
14. 调整纹板。(参见“调整”一节中的“调整纹板”)。

KP318TH,000004C-14-11NOV21

液压缸安全限位器

⚠ 小心： 在玉米割台下方作业时，必须将液压缸安全限位器放置到安全位置，以防割台意外下降。

1. 起动发动机，升起过桥并完全伸展过桥，将安全限位器结合在安全位置。



H70038—UN—19SEP01

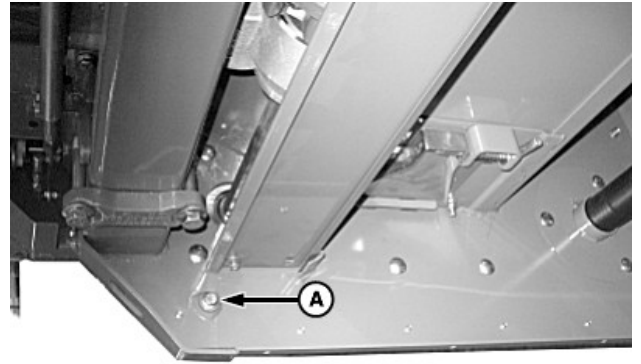
2. 从安全限位器支架 (A) 上断开链条的连接，或者从存放位置升起安全限位器 (A)，然后将其下降到气缸杆上。

结束了玉米割台上的作业后，将安全限位器 (A) 放回存放位置。

KP318TH,000004B-14-10NOV21

拆卸/安装油和油底壳

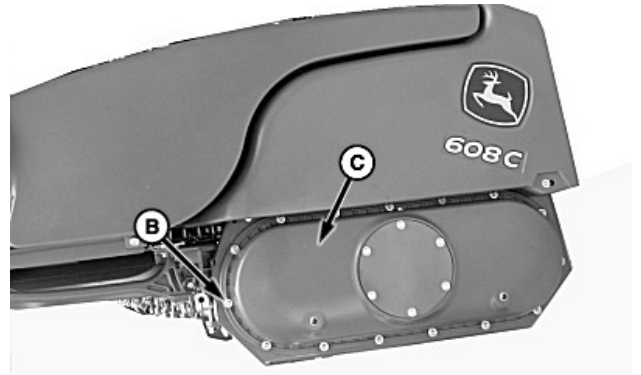
注意： 在排放塞 (A) 下面放置一个接油容器。正确处置用过的油，切勿重复使用。



H89238—UN—12JUL07

1. 拧下排放塞 (A)。

重要提示： 避免损坏油底壳上可重复使用的密封圈。禁止使用尖锐物体在油底壳和玉米割台之间施力。



H89240—UN—12JUL07

2. 拆下螺钉和垫圈 (B) 以及油底壳 (C)。

重要提示： 为了确保密封良好，用非易燃清洗剂清洗油底壳和玉米割台的密封部位。

注意： 用螺钉固定油底壳时，从位于中心的螺栓开始，然后向外移动。

3. 重新安装排放塞 (A)，并用螺钉和垫圈 (B) 固定。



BML022301—UN—28OCT21

4. 从盖 (D) 上拆下加注口塞 (E)。

重要提示：应在联合收割机上挂接着玉米割台，且摘穗装置变速箱托板接触地面（约成 **25 度角**）的情况下检查油位。

注意：油底壳容量：**0.9 升（30 液体盎司）80/90 粘度**的齿轮油，或者加到油位达到塞的底部为止。

5. 给油底壳（C）加油，直到油位达到塞（E）的底部为止。
6. 安装盖（D）。

KP318TH,000004F-14-11NOV21

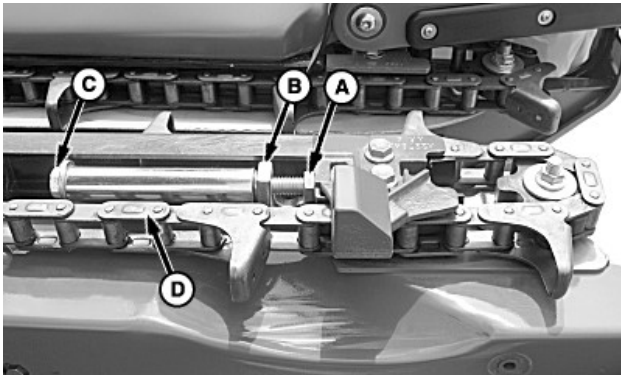
拆卸和安装集禾器链

在割台下方进行作业之前，应先完全升起割台，关闭发动机，结合驻车制动器，拔下点火钥匙并降下安全限位器。

如果链条故障或使用条件不佳，则更换成新链条。

在检修摘穗装置的零件时，无需断开链条连接就能拆下集禾器链。

小心：务必在紧贴惰轮支架（B）支腿紧固了螺母（A）后，再开始检修链条总成的部件。



H99117—UN—17NOV10

1. 转动螺母（A），直到接触到惰轮支架（B）的支腿，释放集禾器链的张力。
2. 如有必要，松开剩余的链条张紧螺钉（C），释放剩余的链条张力。
3. 拆下集禾器链（D）。
4. 按照与拆卸时相反的顺序安装集禾器链（D）。

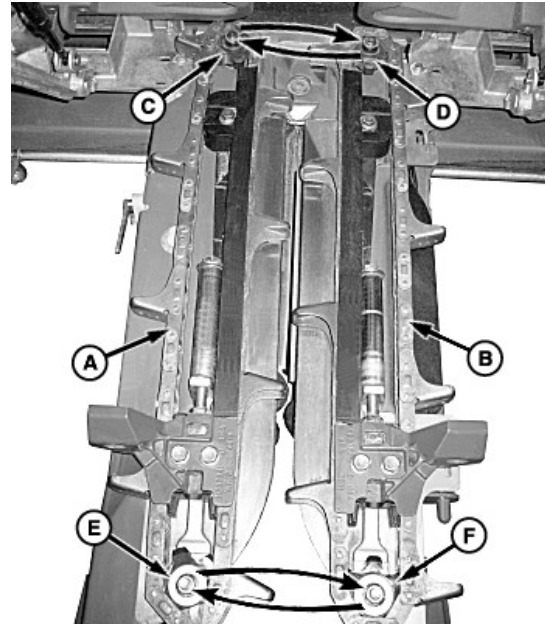
KP318TH,000004E-14-01DEC21

为延长使用寿命，翻转集禾器链和链轮

为延长使用寿命，可翻转使用集禾器链和链轮，必须同时对所有摘穗装置执行此操作。

1. 翻转集禾器链和链轮：

注意：为确保重新安装时正确定位，请给每个链条和链轮以及拆下时是在哪一侧都做上标记。



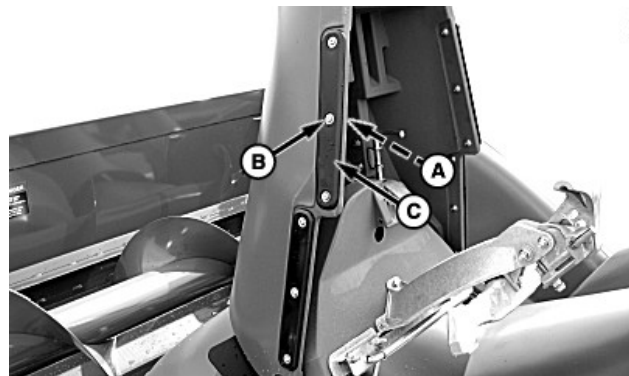
H99116—UN—17NOV10

- a. 拆卸集禾器链（A）和（B）。（参见本节中的“拆卸和安装集禾器链”。）
- b. 拆下后链轮（C）和（D）。
- c. 将后链轮安装到原来拆下时所在的另一侧的轴上。
- d. 拆下链轮（E）和（F）。
- e. 将后链轮安装到原来拆下时所在的另一侧的轴上。
- f. 转动各个集禾器链，将其安装到原来拆下时所在的另一侧。

2. 对其余摘穗装置重复以上步骤。

KP318TH,000004D-14-11NOV21

耐磨条



H88972—UN—23JUL07

1. 拆下螺母和垫圈（A）。
2. 拆下螺钉和垫圈（B）。

3. 拆下耐磨条 (C) , 按照与拆卸时相反的顺序安装新耐磨条。

KP318TH,0000050-14-11NOV21

季末保养

重要提示： 不要使用高压清洗机直接喷射到轴承或其它可能因水流喷射而受损的任何区域。高压水可透过大部分密封圈并造成损坏。晾干这些部位后进行润滑，然后运行联合收割机。

 **小心：** 用液压缸安全限位器或垫木支撑住玉米割台，或者将割台降到地上。

1. 彻底清洁玉米割台。颖糠和污物会吸收水分，容易导致机器生锈。
2. 润滑玉米割台。给调节螺钉的螺纹涂上润滑脂。
3. 给所有掉漆部位都补上漆。
4. 给尖、摘穗板盖和端头翼子板都涂上聚合物保护剂。
5. 如果可以，请在干燥处存放玉米割台。
6. 订购下一季度所需的检修零件。

KP318TH,0000051-14-11NOV21

季初保养

1. 彻底清洁玉米割台。
2. 调整集禾器链条并检查张紧度。
3. 将链条调节到合适的张紧度。
4. 彻底润滑玉米割台。
5. 彻底检查整个玉米割台，确认所有的螺钉全都紧固，开口销都已张开。
6. 使割台半速运转几分钟。检查轴承是否过热，游隙是否过大。
7. 参见《操作手册》。

KP318TH,0000052-14-11NOV21

技术规格

技术规格

手册中给出的技术规格只用于保养目的，不包括厂家的制造公差。

集禾器尖	低剖面浮动式，在集禾器链条上方有铰链
中间翼子板和外翼子板	铰接式，可快速拆卸
集禾器链	重负荷 620 钢制无端辊子链，带镀铬销（无主连接链节）
摘穗装置变速箱	全封闭齿轮箱，油浴润滑齿轮，六角单输入轴驱动
集禾器链调整	弹簧加载自调节式
拉茎辊	螺旋尖式，槽型（每个摘穗装置 2 个）
摘穗板调节	液压或手动调节式
滑动离合器	每个行单元部件加上搅龙传动配备一个
摘穗装置纹板	单体全长度热处理后的合金钢

注意：技术规格和设计可能有变更，恕不另行通知。

KP318TH,0000053-14-01DEC21

存放和运输尺寸

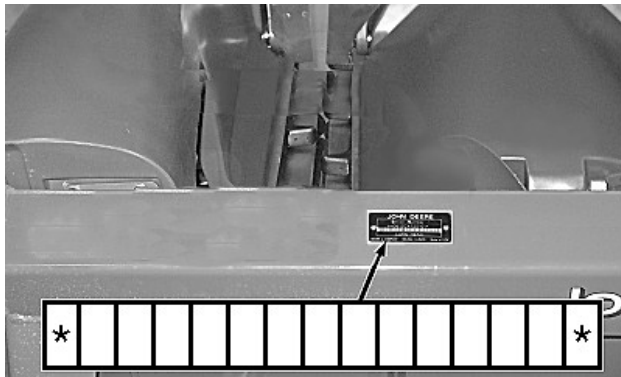
近似尺寸

尖位于工作位置.....3000 毫米（118 英寸）

尖升至运输位置.....2400 毫米（94 英寸）

KP318TH,0000055-14-11NOV21

序列号



BML022329—UN—29NOV21

找到位于割台左端的序列号牌。

将玉米割台序列号复制到此处的空白处。在订购零件时，请将此序列号告知经销商。

KP318TH,0000056-14-25NOV21

识别

存放时的总长度和重量：			
型号	割台识别	宽度：毫米 (英寸)	重量：千克 (磅)
605C	5R80	4377 (172)	1647 (3631)
605C	5R90	4377 (172)	1755 (3869)
606C	6R70	4377 (172)	1811 (3993)
606C	6R80	4827 (190)	1940 (4277)
606C	6R90	5277 (208)	2069 (4561)
607C	7R60	4377 (172)	1932 (4259)
607C	7R70	5277 (208)	2082 (4590)
607C	7R80	5727 (225)	2233 (4923)
607C	7R90	6177 (243)	2383 (5254)
608C	8R50	4377 (172)	2009 (4429)
608C	8R60	5277 (208)	2181 (4808)
608C	8R70	5277 (208)	2353 (51870)
608C	8R80	6377 (251)	2525 (5567)
608C	8R90	7077 (279)	2697 (5946)
609C	9R45	4377 (172)	2140 (4718)
609C	9R50	4827 (190)	2237 (4932)
609C	9R60	5727 (225)	2430 (5357)
609C	9R70	6377 (251)	2624 (5785)
609C	9R80	7377 (290)	2817 (6210)
610C	10R45	4827 (190)	2357 (5196)
610C	10R50	5277 (208)	2465 (5434)
610C	10R52.5	5497 (216)	2518 (5551)
610C	10R60	6177 (243)	2680 (5908)
610C	10R70	7077 (279)	2895 (6382)
611C	11R45	5277 (208)	2574 (5675)
611C	11R52.5	6177 (243)	2751 (6065)
611C	11R60	7077 (279)	2944 (6490)
611C	11R70	7927 (312)	3165 (6978)
612C	12R45	5727 (225)	2792 (6155)
612C	12R50	6377 (251)	2921 (6440)
612C	12R52.5	6627 (261)	2986 (6583)
612C	12R60	7377 (290)	3179 (7008)
612C	12R70	8657 (341)	3437 (7578)
613C	13R45	6177 (243)	3009 (6634)
613C	13R52.5	7077 (279)	3219 (7097)
614C	14R45	6627 (261)	3226 (7112)
614C	14R50	7377 (290)	3377 (7445)
614C	14R52.5	7597 (299)	3452 (7610)
615C	15R45	7077 (279)	3443 (7591)
615C	15R50	7927 (312)	3604 (7945)
616C	16R52.5	8657 (341)	3668 (8087)
617C	17R45	8047	3878 (8550)

现有的 John Deere 技术服务资料

技术资料

技术资料可从约翰·迪尔购买。这些出版物可以打印形式或光盘形式提供。

可通过如下一种方式下订单：

- 约翰·迪尔技术资料书店：www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- 拨打电话 1-800-522-7448
- 与约翰·迪尔经销商联系

现有资料包括：



TS189—UN—17JAN89

零件目录列出了可供你机器使用的修理用零件，并配有部件分解图，可帮助你正确辨识零件。装配和分解时，也非常有参考价值。



TS191—UN—02DEC88

《操作手册》，提供有关安全须知、操作、维护和保养信息。



TS224—UN—17JAN89

《技术手册》，概括介绍机器的服务信息。其中包括技

术规格、装配和拆卸程序图、液压油流程图和线路图。有些产品还有单独的修理和诊断手册。有些部件，如发动机，还有单独的《部件技术手册》。



TS1663—UN—10OCT97

《培训教程》，包括五个系列的丛书，详细介绍如下基本信息：

- 《农业基础知识》系列丛书，内容包括农耕和牧业技术信息。
- 《农场经营管理》系列丛书，主要研究“实际”问题，提供了市场营销、财务管理、设备选择和配套方面的实用解决方案。
- 《基础保养手册》讲解如何修理和维护田间作业设备。
- 《机器基本工作原理手册》丛书，讲解机器的能力和调整、如何提高机器性能和如何消除不必要的田间作业。
- 《小型设备基础知识》手册，介绍动力输出轴功率小于 40 马力的小型设备的维护和保养知识。

DX,SERV LIT-14-07DEC16

约翰迪尔的服务保证您的机器每时每刻正常工作

约翰·迪尔零件



TS100—UN—23AUG88

我们为您提供快捷的约翰·迪尔原厂零件供应服务，最大程度地减小缩短您的停机时间。

这也是为什么我们一直保有大量各种零件库存的原因：及时为您提供服务。

DX,IBC,A-14-04JUN90

我们定期举办培训班，确保我们的技术人员熟悉您的设备并能熟练进行保养。

结果？

让您彻底放心！

DX,IBC,C-14-04JUN90

快速及时的服务



TS103—UN—23AUG88

我们的目标是：在您需要的时候、在您需要的地点提供快速高效服务。

根据情况的不同，我们可在您现场也可在我们维修点修理您的设备：联系我们，您值得信赖的伙伴。

约翰·迪尔的服务优势：随时准备为您服务。

DX,IBC,D-14-04JUN90

合适的工具



TS101—UN—23AUG88

借助于精密的工具和检测设备，我们的服务部门能够快速准确地定位故障，从而节约您的时间和成本。

DX,IBC,B-14-04JUN90

高素质的技术员工



TS102—UN—23AUG88

约翰·迪尔的保养技师定期接受培训。

索引

A	G
安全	割台
公路安全开关..... 10-3	单点调整..... 20-3
安全螺栓多路接头..... 20-5	单点固定销调整..... 20-5
安全须知	公路安全开关..... 10-3
安全维护作法..... 10-4	固定链条过桥
驾驶员能力..... 10-1	调整链轮
配重..... 10-2	联合收割机..... 45-6
安全须知，避开高压液体	故障排除..... 60-1
防止高压液体构成伤害..... 10-6	挂接和摘下玉米割台，青贮收割机或玉米剥皮机..... 20-1
按钮	过桥
公路运输关断..... 10-3	变速..... 35-2
	带变速传动皮带..... 35-2
B	过桥手动解锁..... 20-7
保养..... 65-3	过桥锁紧..... 20-5
拆卸和安装拉茎辊..... 65-1	过桥销（清洁）..... 20-5
翻转链条和链轮..... 65-4	
润滑	J
每 1000 小时..... 55-3	集禾器..... 35-3
摘穗装置齿轮箱油..... 55-3	拆卸中间集禾器防护罩..... 35-3
标定	调整集禾器链凸耳..... 45-2
何时标定..... 40-1	调整集禾器链张力..... 45-2
标定出错码..... 40-1	升高中间集禾器防护罩..... 35-3
标志用语,理解..... 10-1	集禾器，拆卸玉米穗收集器..... 35-5
	集禾器，调平集禾器尖..... 45-1
C	集禾器，调整集禾器尖..... 45-1
操作玉米割台	季初保养..... 70-1
适当调整玉米割台..... 35-1	季末保养..... 70-1
收获爆裂玉米..... 35-1	技术规格..... 75-1
收获秸秆纤细或折断的玉米..... 35-2	检查..... 45-9, 45-10
通用信息..... 35-1	降低主动式割台控制（AHC）行驶速度传感器（选装）..... 35-4
在田间起动机器..... 35-1	搅龙..... 35-6
拆卸和安装集禾器链..... 65-4	搅龙，调整..... 45-6
拆卸和安装拉茎辊..... 65-1	搅龙，调整，12 行..... 45-7
拆卸和安装油底壳..... 65-3	搅龙传动链，调整..... 45-7
齿轮润滑油..... 50-1	
出错码，标定..... 40-1	K
存放..... 70-1	开关
	公路安全开关..... 10-3
D	可调节式摘穗板..... 35-6
带固定链条传动式过桥的联合收割机..... 35-1	
单点固定销调整..... 20-5	L
单点锁定调整..... 20-3	拉茎辊..... 35-6
调整传动链轮..... 45-5	拆卸和安装..... 65-1
联合收割机..... 45-6	联合收割机
调整搅龙..... 45-6	扶手
调整搅龙传动链..... 45-7	开关
端头翼子板和尖	公路安全开关..... 10-3
提升和拆卸..... 35-4	驾驶室
多功能控制手柄，可调节式摘穗板..... 35-6	开关
多路接头调整..... 20-3	公路安全开关..... 10-3
多路接头过桥调整销..... 20-5	开关
	公路安全开关..... 10-3
F	
翻转链条和链轮，以延长使用寿命..... 65-4	

链轮	
联合收割机的调整	45-6
链条	
翻转链条和链轮	65-4
更换集禾器链	65-4

M

每 1000 个工作小时	
润滑	55-3
摘穗装置齿轮箱油	55-3

P

配重	10-2, 45-9, 45-10
----------	-------------------

R

润滑	
每 1000 小时	55-3
摘穗装置齿轮箱油	55-3
润滑符号	55-1
润滑脂	
超高压和多用途	50-1

W

纹板	
调整	45-1

X

行距	45-4
行数	
间距	45-4
序列号	75-1

Y

液压缸安全限位器	65-3
油底壳，拆卸/安装	
放油	65-3
玉米割台操作	
小心驾驶和操作	35-1
玉米割台传动转速	35-1
玉米穗收集器	35-5